La LIBERTÉ

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 92 n°18 • du 17 au 23 août 2005 • **SAINT-BONIFACE**

1,10 $ + taxes

Terre d'accueil?

Faire demande pour devenir résidant permanent n'est pas de tout repos comme nous l'explique Catherine Le Bigot, une Française d'origine qui est dans le processus de demande.

■ **Page 7.**

Citation de la semaine

« Nous avons un passé, une histoire. Mais nous avons un présent. »

Depuis près d'un an, les Métis de Saint-Laurent sont présents au Musée Smithsonian de Washington. Grâce à cette exposition de plus en plus de personnes s'intéressent à leur culture comme l'explique un membre du comité du patrimoine métis de Saint-Laurent, Jacinte Lambert.

■ **Page 3.**

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?
Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca



photo : Mélanie Morin

Des nouvelles... de la rue

Depuis le 15 août, les employés syndiqués de Radio-Canada de partout au pays, sauf le Québec et Moncton au Nouveau-Brunswick, sont dans la rue. La raison : leur employeur a décrété un lock-out après que les nombreux mois de négociations pour un nouveau contrat de travail n'aient rien donné.

Petits délices

Le Croissant a de nouveaux propriétaires! Les Boulanger, originaires de France, sont heureux d'être enfin au Manitoba et vous invitent à savourer leurs produits.

■ **Page 17.**

Un hockeyeur qui nous fait honneur

Il n'a pas encore 18 ans, mais déjà de grands espoirs reposent sur ses épaules. Jonathan Toews a participé à la Coupe du monde junior en tant que capitaine d'Équipe Canada.

■ **Page 15.**



photo : Nathalie Forgues

Le Parc provincial du patrimoine de Saint-Norbert célèbre son 20e anniversaire. Pour l'occasion, une journée spéciale a eu lieu le 13 août. ■ **Page 14.**

Coup d'œil national



100 ans dans la foi et l'amour



photo : Gracieuseté comité centenaire

Plus de 300 personnes ont assisté à la fête du centenaire de la paroisse Notre-Dame-de-la-Miséricorde, à Île-des-Chênes, du 1er au 3 juillet. De nombreuses activités étaient au programme, entre autres un défilé. De nombreux chars allégoriques, dont un préparé par l'une des familles pionnières d'Île-des-Chênes, ont pris part à l'événement. Des souvenirs de l'année du centenaire sont toujours disponibles à la Caisse populaire d'Île-des-Chênes pour ceux qui voudraient s'en procurer.

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Journalistes : **Nathalie FORGUES, Christianne HACAULT** et **Mélanie MORIN** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Graphiste adjointe : **Marie-Chantal Bédard** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba : 34,20 $** (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada : 37,45 $** (TPS incluse) ■ **États-Unis : 95 $** ■ **Outre-mer : 130 $** ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À : C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455







« Nous reconnaissons l'appui du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal » Canada

SAINT-LAURENT

Les accolades continuent

L'ouverture de l'exposition sur les Métis de Saint-Laurent au Musée Smithsonian à Washington n'a pas été oubliée. Près d'un an plus tard, cette affirmation de la culture métisse attire toujours l'attention et les accolades des savants et du public.

Daniel BAHUAUD

Le premier anniversaire de l'ouverture de l'exposition *Our Lives – Nos vies*, au Musée Smithsonian de Washington, approche à grands pas. Pourtant, l'intérêt suscité par cette exposition sur la culture métisse à Saint-Laurent n'a guère diminué. Le public continue de visiter l'exposition en grand nombre tandis que les chercheurs et mordus des cultures autochtone et francophone portent davantage leur regard sur le petit village manitobain.

En effet, depuis l'ouverture de l'exposition, les Métis et la communauté de Saint-Laurent attirent de plus en plus d'attention des sociétés savantes, sans parler du grand public. Le 7 juillet, plus d'une soixantaine de professeurs d'histoire, de géographie et de sciences humaines ont convergé vers le village. « Ils étaient venus dans le cadre du congrès de la société Historica, explique Jacinte Lambert, membre du comité du patrimoine métis de Saint-Laurent. C'était impressionnant de les voir. Il y en avait de la Colombie-Britannique à la Nouvelle-Écosse, et même d'Europe. Les Québécois, pour leur part, étaient heureux et fiers de nous entendre parler en français. Personne ne voulait partir! »

Jacinte Lambert se dit même très occupée depuis l'ouverture de l'exposition. En janvier, la revue *American Magazine* a publié une entrevue où elle expliquait la genèse de l'exposition. De plus, elle a présenté le projet *Our Lives* à plusieurs universités américaines. « En mai, j'ai visité, avec la curatrice de l'exposition, Cynthia Chavez, l'Université d'Indianapolis, raconte-t-elle. En novembre 2004, je me suis rendue à l'Université du Kansas. Et puis je me suis fait interviewer par une revue d'anthropologie américaine. »

Lors du Forum sur la recherche en éducation autochtone, qui avait lieu du 1er au 3 juin à Winnipeg, Jacinte Lambert et Cynthia Chavez ont expliqué la genèse et l'impact de l'exposition, tout en essayant d'expliquer sa popularité. « Notre culture est vivante, souligne Jacinte Lambert,. Nous avons un passé, une histoire. Mais nous avons un présent. Nous sommes ici et nous continuons à évoluer. Je crois que c'est pour cela que l'exposition continue de fasciner les gens. »



Photo : Gracieuseté le comité du patrimoine métis de Saint-Laurent

Le comité du patrimoine métis de Saint-Laurent a reçu, le 21 juin, le prix *Spirit of the Earth*. Sur la photo, de gauche à droite, on aperçoit Émile Lavallée, Louise McKay, Robert Chartrand, Cynthia Chavez du Musée Smithsonian, Jacinte Lambert et un représentant d'Hydro Manitoba, Ken Erickson. Absente de la photo : Darlene McKay.

Sans parler des organismes culturels. Lors des cérémonies entourant la Journée nationale des autochtones, qui avaient lieu à La Fourche à Winnipeg, le 21 juin dernier, le comité du patrimoine métis de Saint-Laurent a reçu le prix *Spirit of the Earth*, décerné par Hydro Manitoba. L'Association des Métis de Winnipeg leur a également donné une plaque remerciant les résidants de Saint-Laurent pour avoir contribué au rayonnement de leur culture.

« Cynthia Chavez s'est rendue à la cérémonie, fait remarquer Jacinte Lambert. Elle aime nous rendre visite aussi souvent que possible. Elle apprécie notre accueil autant que notre culture. C'est rendu qu'elle sait danser la Gigue de la rivière-Rouge! »

Elle n'est pas la seule. En raison de la couverture médiatique nationale qui a accompagné l'ouverture de l'exposition, un grand nombre de Canadiens connaissent Émile Lavallée et son violon. « C'est parce qu'on m'a vu à la télévision et que mon premier violon est en montre au Smithsonian, explique le musicien et membre du comité du patrimoine métis de Saint-Laurent. J'ai reçu des demandes pour des disques compacts du Québec et de l'Alaska. Puis on m'invite souvent à présenter des concerts de musique du bon vieux temps. »

En effet, le 15 mai, Émile Lavallée a joué sur la scène du West End Cultural Centre à Winnipeg. De plus, le public se souvient encore de ses prestations au Collège universitaire de Saint-Boniface en septembre, ou encore de celles données lors de la soirée *Washington revisité* en décembre et dans le cadre du Festival du Voyageur.



photo : Daniel Bahuaud

Le prix Spirit of the Earth.

« Émile est une vedette, lance son épouse, Marcelle Combot, également membre du comité du patrimoine métis de Saint-Laurent. Il y a maintenant des gens qui viennent l'embrasser après ses spectacles! »

Ce sont de telles réactions qui laissent Jacinte Lambert songeuse. « Elles dépassent la simple appréciation de notre culture, souligne-t-elle. À mon avis, c'est notre hospitalité chaleureuse qui explique tout. Les gens sentent que notre joie de vivre et notre accueil sont réels. On accepte tout le monde, à bras ouverts. »

COUNSELLING

Le Centre Miriam quitte Winnipeg

Daniel BAHUAUD

Le conseil d'administration du Centre Miriam a décidé de déménager tous ses services au Centre de retraite Miriam à Île-des-Chênes, qui dorénavant deviendra l'unique édifice de ce service de counselling. Le bureau urbain, situé rue Béliveau Est à Saint-Vital, fermera ses portes en septembre.

« La décision a été prise en juin, signale la directrice sortante du Centre Miriam, Gilberte Carrière. Le bureau à Winnipeg sera fermé à l'automne. Après quoi, l'édifice situé au 483, rue Main à Île-des-Chênes deviendra notre seul bureau. »

La directrice estime que la décision augure bien pour l'avenir du Centre Miriam. « Nous voulions améliorer la qualité de nos services, indique-t-elle. Or, le maintien de deux édifices occasionnait plusieurs grandes dépenses. Deux bâtisses, c'était trop. De plus, nos quatre conseillers se voyaient faire constamment la navette entre les deux localités. La concentration de nos ressources humaines et financières en un seul endroit nous permettra d'élaborer de nouveaux programmes et services, tout en réduisant les dépenses que nous faisions pour maintenir deux bureaux. Nous pourrons prolonger nos heures, offrir un plus grand nombre d'ateliers et de groupes de rencontre et présenter de nouveaux programmes, qui seront à développer. Nous sommes très enthousiasmés par notre décision. »



photo : Daniel Bahuaud

L'édifice urbain du Centre Miriam, situé rue Béliveau Est à Saint-Vital, fermera ses portes en septembre.

Fondé en 1983 par les Filles de la Croix, le Centre Miriam a pour mission d'appuyer les femmes et les familles urbaines et rurales en besoin. Gilberte Carrière estime que cet objectif ne sera pas affecté par le déménagement. « Le counselling sera toujours le cœur du Centre, affirme-t-elle. Surtout parmi les moins nantis. Nous n'abandonnons pas notre mission à Saint-Vital. C'est d'ailleurs pourquoi nous avions fait pignon, en 1998, dans la région la plus appauvrie du quartier. Et nous continuerons, grâce au travail de personnes dévouées comme Marie-Hélène Duval, à aider les familles à se procurer de la nourriture et du mobilier. »

Outre les femmes et familles appauvries, près de 200 individus se prévalent du service de counselling offert par le Centre Miriam. La clientèle, le fait remarquer la directrice, n'est pas nécessairement originaire de Winnipeg. « C'est une autre raison pour laquelle nous envisageons notre déménagement comme étant une chose positive, soutient-elle. Notre clientèle vient d'un peu partout. Or, à l'heure actuelle, le genre de service que nous offrons est quasi-inexistant en région. »

LA BROQUERIE

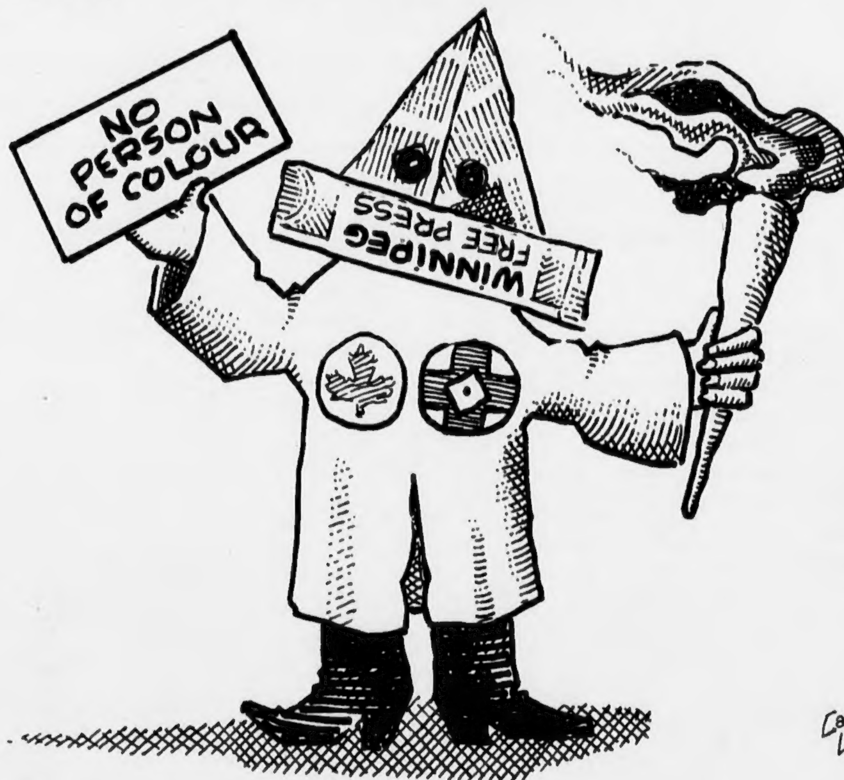
Jouer au golf et aider à la recherche

Pour une seconde année de suite, le Golf La Vérendrye à La Broquerie organise un tournoi de golf pour venir en aide à la Fondation de la recherche de l'Hôpital Général de Saint-Boniface. La cueillette de fond aura lieu le dimanche 21 août à 13 h au coût de 100 $ par participant. Vincent Dureault animera le tournoi de golf, qui se jouera à la Texas Scramble. L'an dernier l'événement a rapporté 8 600$. Pour plus d'information concernant l'activité, les personnes intéressées peuvent appeler au 1 888 424-5046.

M.-C.B.

Éditorial

Il n'y a pas d'éditorial cette semaine!



À VOUS la parole

L'Héritage Saint-Boniface inc.

Madame la rédactrice,

Comme tout le monde le sait l'année dernière, il y a eu une grande controverse au sujet du 500 Taché.

Il n'y a pas de solutions simples pour ce type de problème, mais il y a d'autres moyens de discuter ces événements et peut-être de trouver des solutions différentes.

Par exemple, dans la ville de Winnipeg, il a deux institutions parallèles mais aussi différentes. « The Manitoba Historical Society (MHS) » est primordialement une société savante pour l'histoire de la province du Manitoba, pour les professeurs d'histoire, les étudiants en histoire et en même temps pour les amateurs de l'histoire. La MHS existe depuis 126 ans avec une publication pour les savants, des rencontres publiques, des soupers culturels, des excursions à l'extérieur du périmètre, etc. La MHS est l'équivalent de la Société historique de Saint-Boniface.

Mais, depuis 26 ans, il existe une autre association composée d'enseignant(e)s, d'hommes d'affaires, d'artisans, d'ingénieurs, d'ingénieurs civils, d'architectes et de toutes les personnes intéressées qui a pour but d'examiner, de préserver et renouveler le « built heritage ». « Heritage Winnipeg Inc. » est aussi un « lobby » pour encourager le Conseil de la ville de Winnipeg à catégoriser les édifices d'importance historique et architecturale, de présenter des plaques chaque année pour encourager leur maintien, etc. Et pourquoi pas une organisation semblable dans le district de Saint-Boniface aussi composé de Saint-Vital et de Saint-Norbert?

Donc, il y a deux organisations différentes composées de membres différents pour des raisons différentes mais spéciales.

Je propose à la communauté de Saint-Boniface de créer une association pour Saint-Boniface (et pour les communautés francophones en dehors de la ville de Winnipeg) parallèle et semblable à « Heritage Winnipeg Inc. » pour des raisons similaires à celles ayant motivé la création de « Heritage Winnipeg Inc. », c'est-à-dire discuter des problèmes égaux, présenter les prix, encourager les bonnes solutions, etc.

J'ai déjà déposé un chèque à la Société franco-manitobaine pour encourager la création d'un « Heritage Saint-Boniface inc. » d'après le modèle de « Heritage Winnipeg Inc. » et selon des objectifs analogues, mais naturellement en français.

Allen R. Kear,
membre de la Société historique de Saint-Boniface depuis 1970,
membre de la Société franco-manitobaine depuis 1970,
membre ad hoc de Heritage Winnipeg Inc. depuis 1995
membre de la Manitoba Historical Society depuis 1970
St. John's (Terre-Neuve)
Le 1er août 2005

Le Bien restera toujours le Bien et le Mal restera toujours le Mal

Madame la rédactrice,

N'oublions pas que Dieu, nous a créé libres. Nous pouvons faire le bien ou faire le mal. C'est à chacun de nous de décider…

Quand nous décidons de faire le bien, nous n'avons qu'à demander l'aide du Bon Dieu qui habite en chacun de nous et tout marche sur les roulettes.

Si la majorité des gens, que ce soit dans le gouvernement ou ailleurs, disent que le mal est le bien, ça ne change absolument rien, car comme mon titre le mentionne, le Bien restera toujours le Bien et le Mal restera toujours le Mal.

N'oublions pas que chacun de nous a deux « moi » en lui-même : un « moi égoïste » dans la tête, contrôlé par l'intelligence, pour satisfaire nos besoins égoïstes et éphémères et un « moi profond » au fond de notre cœur où Dieu habite. C'est facile de s'aimer soi-même ainsi que d'aimer Dieu et notre prochain avec notre moi profond, car Dieu est là pour nous aider.

Merci, mon Dieu, pour tous vos bienfaits.

Wilfrid Fortier
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 2 août 2005

Les fondateurs du Croissant remercient

Madame la rédactrice,

Permettez-nous de faire appel à *La Liberté* pour remercier les clients du Croissant qui de 1988 jusqu'à la fin de juillet 2005 nous ont suivi dans notre aventure d'implanter à Saint-Boniface/Winnipeg, la grande tradition de la boulangerie/pâtisserie française. La fidélité de nos clients nous a toujours encouragés et convaincus que notre entreprise a enrichi notre communauté d'adoption.

Parmi les grands amis et clients qui nous manquent il nous faut évoquer la mémoire de Manitobains qui ont laissé leur marque sur la société : Georges Forest, monsieur Pelland, Neil Gaudry, Gildas Molgat et Ronald Duhamel, ces personnes, qui ont œuvré pour le bien des Franco-Manitobains.

Merci aussi aux médias de la capitale en particulier *La Liberté* et CKSB pour avoir au fil des années parlé de l'évolution de notre commerce.

Lilianne et Jean Pichon
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 10 août 2005

SANTÉ PUBLIQUE

Se cacher pour fumer?

Après l'interdiction de fumer dans les endroits publics, voilà que le gouvernement impose une nouvelle loi qui interdit la promotion et l'affichage de tabac ou de produits liés au tabac.

Nathalie FORGUES

« On dit que fumer n'est pas bon pour la santé, mentionne la co-propriétaire du Dépanneur Entre Lacs à Saint-Laurent, Louise Tétrault-Asselin. C'est à croire que bientôt, il va falloir cacher les croustilles et les boissons gazeuses puisque des études démontrent que les enfants sont obèses. Un jour, on va entrer dans le magasin et tout va être caché. »

En vigueur depuis le 15 août, la *Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs* s'insère dans la stratégie globale de lutte anti-tabac à l'échelle provinciale. Les commerçants doivent s'assurer que les produits du tabac ou liés au tabac ne sont pas étalés à la vue des enfants. Selon le gouvernement provincial, les affiches influencent la perception et la décision d'achat et les enfants et les adolescents sont particulièrement susceptibles d'être influencés par cette forme de publicité.

« Le but de la loi est de protéger les enfants et les adolescents de moins de 18 ans et les encourager à ne pas commencer à fumer, explique le directeur de Vie saine Manitoba, James Drew. Notre priorité est axée sur les jeunes, mais on veut aussi aider les adultes qui veulent arrêter de fumer. »

Du côté des commerçants, la loi représente un fardeau de plus. « Tout doit être caché, cigarettes et briquets, indique le co-propriétaire de trois dépanneurs Shell dont celui de la rue Provencher, Daouda Dembele. On doit aussi enlever les affiches et la publicité du tabac à l'intérieur comme à l'extérieur du magasin. Quand le client entre dans le magasin, il ne doit pas réaliser qu'on vend du tabac ici.

« Les clients achètent souvent ce qu'ils voient, continue-t-il. Puisqu'on ne peut plus voir l'emballage du paquet, certains clients arrivent avec le nom de la marque sur un papier. C'est une question d'ajustement, mais on perd temps et argent à ouvrir les panneaux et à trouver la bonne marque. »



photo : Nathalie Forgues

Les cartouches de cigarettes sont maintenant entreposées dans des compartiments fermés ou derrière des panneaux comme le démontre l'employée du Dépanneur Provencher, Lynn Blostein.

De plus, la loi représente une perte de revenu pour certains commerçants. « En plus des coûts supplémentaires pour l'aménagement, la loi m'enlève un revenu, explique le co-propriétaire du Dépanneur à La Broquerie, Fernand Piché. J'avais un contrat avec une compagnie de tabac pour la présentation de leurs produits. »

« Soixante à 70 % de mes ventes sont des produits du tabac, fait observer Daouda Dembele. Depuis le début des préparatifs, la vente a diminué. C'est sûr qu'on va perdre durant les trois premiers mois, mais on va s'habituer.

« On sait depuis quatre ans que quelque chose va arriver, ajoute-t-il. C'est un combat de longue date qu'on (détaillants) a perdu. Le gouvernement a premièrement imposé de mettre des images choquantes sur le paquet. Ensuite, il a obligé l'installation d'affiches disant que la cigarette est néfaste pour la santé pour ensuite monter les prix. »

Une chose est certaine, ce n'est pas cette loi qui va inciter les gens à diminuer leur consommation de tabac. « Ça n'empêchera pas les gens de fumer, ça rend seulement notre tâche plus difficile », relate Daouda Dembele. « Plusieurs clients viennent au magasin dans le but d'acheter des cigarettes, poursuit Fernand Piché. Ça peut affecter le choix des clients puisqu'ils ne voient pas les paquets, mais ça n'influencera aucunement leur choix de fumer. »

Toutefois, cette législation doit être prise au sérieux par les commerçants sous peine de recevoir une amende. « Des agents vont circuler pour vérifier si les commerçants se conforment à la nouvelle législation, précise James Drew. On va également étudier les plaintes déposées par le public. On veut dénormaliser l'usage du tabac en influençant les normes sociales. »

HISTOIRE ET PATRIMOINE

Bâtisseuses de communautés

Le don des archives des Sœurs du Sauveur à la Société historique de Saint-Boniface permettra aux historiens de mieux apprécier le rôle de la communauté religieuse dans la fondation de nombreuses communautés franco-manitobaines.

Daniel BAHUAUD

Les Sœurs du Sauveur ont fait don, le 9 août, de leurs archives à la Société historique de Saint-Boniface (SHSB).

La collection contient quelque 60 boîtes de documents textuels - chroniques, registres, rapports financiers et journaux intimes - ainsi que des photos et plans architecturaux. L'on y trouve également plusieurs documents artistiques et littéraires comme des toiles et des pièces écrites par des enseignants franco-manitobains pour leurs élèves.

Le président de la SHSB, Michel Lagacé, estime que le fond permettra aux chercheurs de mieux comprendre le rôle de la communauté religieuse dans l'établissement et l'épanouissement des communautés francophones de l'Ouest. « Les Sœurs du Sauveur ont été très présentes au Manitoba et en Saskatchewan, et ce dès leur arrivée en 1886, a-t-il souligné lors de la signature du contrat de donation. Elles ont contribué à la fondation de plusieurs villages, notamment dans la région de la Montagne. Cette collection de documents fournira quantité de renseignements sur la fondation de ces communautés, ainsi que des mœurs et attitudes d'autrefois. Lorsque les historiens se demanderont qui étaient les chefs de file d'autrefois et que pensaient-ils, ils pourront avoir recourt aux archives des Sœurs du Sauveur. De plus, la collection contribue au portrait global qu'on pourrait dresser de l'évolution de la femme au Manitoba. »

En outre, grâce aux photos, ils pourront voir l'évolution des communautés comme Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Léon, Saint-Lupicin, Saint-Claude et même Saint-Boniface puisque les Sœurs du Sauveur ont enseigné à l'école Précieux-Sang.

Pour leur part, les religieuses s'estiment heureuses de pouvoir déposer leurs archives à la SHSB. « Elles ont été confiées à un endroit où elles seront respectées et utilisées à des fins constructives, fait remarquer la supérieure générale de la communauté religieuse, Denise Jubinville. Bien que notre communauté soit aujourd'hui en déclin, nous espérons que les générations à venir comprendront notre rôle. Nous avions une place au Manitoba. Nous étions très engagées dans les écoles, les hôpitaux et les paroisses. »

En effet, bien qu'on ne compte aujourd'hui que 13 sœurs du Sauveur dans la province, à l'apogée de leur influence, près de 100 religieuses œuvraient dans plusieurs localités manitobaines. « Après le concile Vatican II, un bon nombre de nos dames nous ont quitté, raconte Denise Jubinville. Cependant, elles ont continué à s'engager auprès de la communauté francophone, mais à titre de laïques. »

Fondée officiellement à Lyon en France en 1886, la communauté religieuse était d'abord connue sous le nom des Chanoinesses des Cinq-Plaies. Mais, comme l'explique leur directrice générale, les Sœurs du Sauveur étaient actives de France dès le milieu du XIXe siècle. « C'est le célèbre curé d'Ars, Saint Jean Vianney, qui a activement encouragé notre fondation, dit-elle. Avant 1886, il s'agissait d'une association de jeunes dames pieuses, très présentes dans l'éducation des orphelines. En effet, nos archives contiennent quelques documents importants datant de la création des Chanoinesses. L'on y trouve même la signature de notre fondateur, qui a été canonisé en 1999. »

« On comprend fort bien pourquoi la SHSB se compte chanceuse d'avoir acquis une si importante collection », conclut Michel Lagacé.



photo : Daniel Bahuaud

La trésorière et le président de la Société historique de Saint-Boniface, Patricia Turenne et Michel Lagacé, ainsi que la supérieure générale et l'économe des Sœurs du Sauveur, Denise Jubinville et Ange Fouasse, ont signé, le 9 août, le contrat de donation des archives de la communauté religieuse à la Société historique.



photo : Daniel Bahuaud

Les archives des Sœurs du Sauveur. Un fond qui contient quantité de documents textuels et de photos de valeur historique.

IMMIGRATION

Qu'avez-vous fait depuis vos 18 ans?

Le Canada est une terre d'accueil pour de nombreuses personnes. Mais les démarches pour devenir résidant permanent ne sont pas de tout repos!

Mélanie MORIN

De la paperasse, de la paperasse et encore de la paperasse. Catherine Le Bigot, une Française qui vit et travaille au Manitoba depuis près de cinq ans, a débuté un processus qui s'annonce long et complexe : sa demande de résidence permanente. C'est si complexe qu'il lui faut retracer chacun des emplois qu'elle a occupé depuis l'âge de 18 ans et obtenir de ses anciens employeurs une lettre prouvant ses dires.

Depuis plusieurs années, le Manitoba ouvre grandes ses portes à l'immigration. Ses stratégies donnent d'ailleurs des résultats puisque les chiffres sont en progression. L'immigration est en soit un processus compliqué. La demande de résidence permanente représente une autre étape exigeante à franchir, comme l'explique Catherine Le Bigot.

« Quand je suis arrivée, j'ai regardé la possibilité de demander ma résidence permanente, mais ça avait l'air beaucoup trop compliqué, avoue-t-elle. Je me suis enfin décidée cette année car ma situation, bien que stable, n'est pas permanente et cause certains soucis. Par exemple, je dois renouveler mon visa de travail à tous les ans. C'est beaucoup de paperasse. Il y a aussi certaines portes qui se ferment, notamment en ce qui concerne le crédit. Je n'ai pas l'intention de retourner vivre en France, je veux rester ici. Je me disais qu'il était temps de régulariser ma situation. »

Catherine Le Bigot a donc, avec une amie d'origine française qui veut elle aussi avoir sa résidence permanente, pris la résolution de passer au travers du long processus. « Ça aide d'avoir quelqu'un qui fait la même démarche en même temps, dit-elle. On se pose des questions, on s'encourage, on s'entraide. »

Remplir une demande de résidence permanente demande beaucoup de temps et d'efforts. « Il y a tellement de petits détails!, s'exclame Catherine Le Bigot. Il faut tout lire attentivement pour être certain que le dossier sera complet. Et c'est un exercice de mémoire incroyable parce que je dois retracer tout ce que j'ai fait depuis l'âge de 18 ans. Emplois, vacances, études, diplômes, adresses, tampons de passeport, tout doit figurer à mon dossier avec preuves à l'appui.

« Ça fait beaucoup à se rappeler!, poursuit-elle. Et beaucoup de personnes à retracer car je dois inclure à mon dossier une lettre pour chaque employeur que j'ai eu. Mes vacances y passeront. Je dois aller en France pour recueillir certains documents que je n'ai pas et dont j'ai absolument besoin. »

Catherine Le Bigot se considère quand même chanceuse. « Ma situation au Canada est stable, indique-t-elle. Ma vie est déjà ici alors c'est beaucoup plus facile. Je connais bien le pays, j'ai des amis, des points de repères et des contacts. C'est pourquoi je ne pensais pas que ce serait aussi compliqué, que je devrais aller autant dans les détails. »

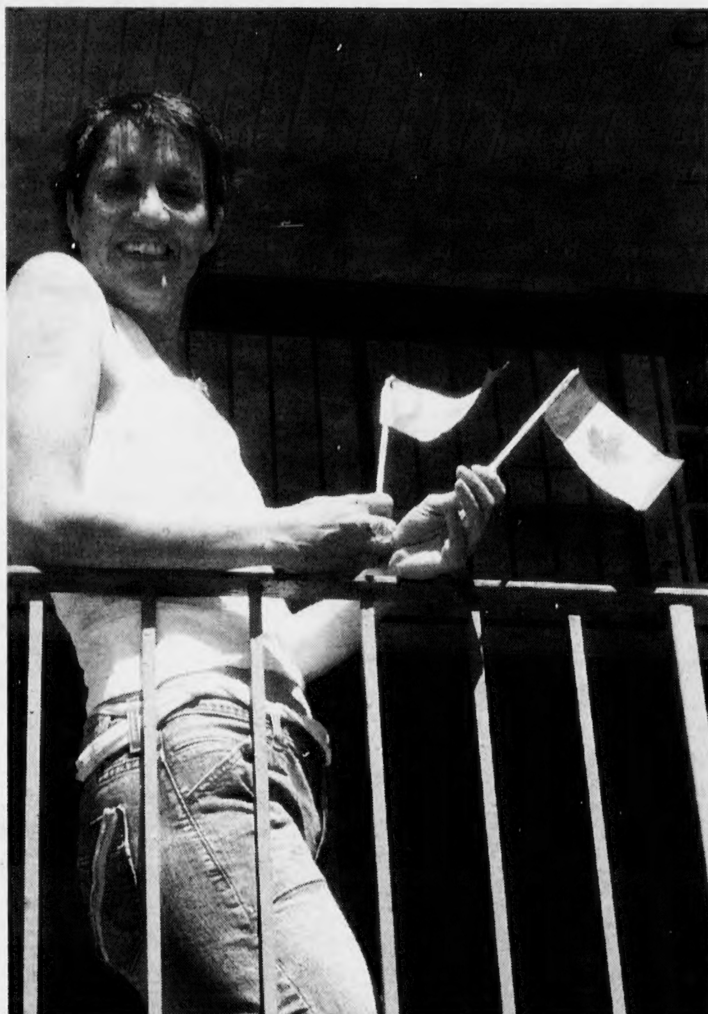


photo : Mélanie Morin

Catherine le Bigot est au Canada depuis maintenant presque cinq ans. Elle est en plein processus de demande de résidence permanente : une tâche pas facile!

Un long processus

Le processus visant à compléter son dossier devrait prendre de quatre à cinq mois. « Souvent, il faut attendre après des papiers importants qui n'arrivent pas, signale-t-elle. Surtout à cette période-ci de l'année. Les gens sont en vacances et ce n'est pas toujours facile de leur parler et d'avoir ce dont nous avons besoin. Heureusement que je ne suis pas dans une situation d'urgence! »

Si tout va bien, la demande devrait être complété en septembre. Le dossier devra d'abord passer par la Province. « Pour la demande au Manitoba, la réponse devrait venir assez vite, pense Catherine Le Bigot. Le processus devrait ne prendre que quelques semaines. »

Cette étape franchie, le dossier sera envoyé à Buffalo. « Les demandes de résidence permanente sont toujours étudiée de l'extérieur du pays où la demande est faite, explique-t-elle. Comme je suis déjà au Canada, mon dossier sera envoyé à l'ambassade canadienne la plus près, celle de Buffalo. »

Cette étape est longue. « Je ne m'attends pas à avoir de nouvelles avant plusieurs mois, souligne Catherine Le Bigot. Une amie a reçu sa réponse huit mois après avoir déposé son dossier et apparemment elle a été chanceuse car c'est habituellement beaucoup plus long. »

Décourageant?

Comme le processus est long et assez complexe, Catherine le Bigot croit que cela peut décourager certaines personnes. « Je comprends pourquoi il faut aller dans les détails et que rien ne doit être laissé dans une zone grise, dit-elle. Mais dans des cas comme le mien, le Canada devrait peut-être revoir ses politiques et faciliter le processus. Je suis ici depuis quelques années, j'ai un bon emploi, je n'ai jamais eu de problèmes. Je crois avoir fait mes preuves. »

SAINTE-ÉLISABETH

Pique-nique annuel

Le comité historique de Sainte-Élisabeth organise son troisième pique-nique annuel le dimanche 21 août en après-midi.

Auparavant un immeuble abandonné, l'église a été renouvelé, il y a quelques années, tout sauf le toit. Cette année, le comité espère amasser des dons pour terminer le projet de rénovation dont le coût estimé est de huit à dix mille dollars.

La messe débute à 11 h, suivi du pique-nique familial. Les convives sont priés d'apporter leurs dîners et leurs chaises.

M.-C. B.

CAISSES POPULAIRES

Le Manitoba, le vrai

Il y a tant de beaux paysages, de belles personnes au Manitoba. La Fédération des caisses populaires du Manitoba a eu l'idée d'en faire un concours pour un calendrier.

Mélanie MORIN

Plusieurs commerces et organismes offrent des calendriers à leurs membres et clients. La Fédération des caisses populaires du Manitoba ne fait pas exception. Mais son calendrier est particulier : il est entièrement manitobain! (1)

« Le fournisseur avec qui nous faisions affaire auparavant ne pouvait nous proposer qu'un calendrier canadien, explique la coordonnatrice du marketing à la Fédération des caisses populaires du Manitoba, Corinne Durand. Nous avions envie de quelque chose de plus local. Nous avions, par le passé, organisé le même genre de concours. Nous avons donc décidé de le faire revivre et d'en faire un événement annuel. »

Le concours de photographie ***Le vrai Manitoba*** a donc été lancé l'an dernier. Les membres des caisses étaient invités à soumettre des photographies qui pourraient figurer dans un calendrier. « La seule exigence est que les images soient d'une très bonne qualité, souligne Corinne Durand. Pour le reste, nous sommes pas mal ouverts : toutes les saisons, tous les endroits, des paysages, des gens, des animaux.

« Nous n'avons pas de thème précis, poursuit-elle. La seule chose que nous voulons c'est que les quatre saisons soient représentées ainsi que chaque région du Manitoba. Et bien évidemment, vu le format du calendrier, les photos doivent absolument être sur l'horizontal. »

Le concours est également une bonne occasion de valoriser les talents des Manitobains. « La photographie rejoint presque tout le monde, indique Corinne Durand. Qui n'a pas un appareil photo? De plus, peu importe si nous sommes de la ville ou de la campagne, le concours est accessible. Nous rejoignons donc la majorité de nos membres. »

L'an dernier, environ 700 photos ont été reçues. « Ce nombre élevé démontre l'intérêt des gens pour un tel concours, pense Corinne Durand. Cette année, les modalités sont les mêmes. Nous nous attendons donc à en recevoir autant sinon plus. »

Le calendrier avec les photos des gagnants du concours de l'an dernier sera disponible à l'automne. Quand au concours de 2005, il sert à préparer l'édition 2007 du calendrier.

(1)Pour des renseignements concernant le concours de photographie, veuillez communiquer avec la Fédération ces caisses populaires du Manitoba au 237-8988.

SAINT-MALO

Nouveau puits, consultation publique

La Municipalité De Salaberry compte installer un nouveau puits dans le village de Saint-Malo afin de répondre aux besoins de cette communauté grandissante. Mais avant de procéder à l'élaboration du projet, elle invite le public à exprimer ses opinions lors d'une réunion qui aura lieu le 23 août (1).

« Il s'agit d'un projet d'envergure, alors nous voulions consulter les résidants, souligne le directeur général de la Municipalité, Luc Lahaie. Le puits actuel, creusé en 1992, ne répond plus à nos besoins. Il a été conçu pour desservir quelque 220 résidences. Or, nous sommes rendus à 330 connexions. Si le temps n'avait pas été pluvieux au début de l'été, le puits ne fournirait plus. »

Le puits proposé aurait 450 pieds de profondeur et desservirait la communauté jusqu'en 2025. Sa pipe serait plus large que celle du puits existant. De plus, elle serait protégée d'un revêtement extérieur étanche pour assurer que l'eau puisée provienne du fond.

« Le projet coûtera 150 000 $, explique Luc Lahaie. La Commission provinciale des ressources hydriques fournira 60 000 $. Quant au reste, ce sera aux résidents qui utilisent le service d'eau à en défrayer les coûts, qui seront échelonnés sur 20 ans. Pour y arriver, nous augmenterons les taxes foncières de 0,85 millièmes. Dans le cas d'une maison ordinaire valant 100 000 $, il s'agit d'une augmentation de 38 $ par année. »

En outre, la Municipalité espère agrandir son plant hydrique, un projet qui coûterait environ trois millions $. « Nous avons fait une demande auprès du programme d'Infrastructure Canada, fait remarquer Luc Lahaie. Mais nous n'avons toujours pas obtenu une réponse du fédéral. Chose certaine, nous ne pourrons pas entamer ce deuxième projet sans un appui des autres paliers gouvernementaux. »

La réunion aura lieu à 19 h 30 au Club Noret à Saint-Malo.

D.B.

La Liberté **LOISIRS**

Cahier culturel et sportif.

Musique

Là où les grands se rencontrent

L'harmoniciste franco-manitobain, Gérald Laroche, sera à La Grande Rencontre, un festival de musique et de danse traditionnelles, à Montréal pour faire vibrer le Sommet de l'harmonica.

Nathalie FORGUES

Rien n'arrête l'harmoniciste de renom international, Gérald Laroche, qui a conquis le monde par son style unique. L'artiste franco-manitobain sera au Sommet de l'harmonica, dans le cadre de la 13e édition de La Grande Rencontre, du 24 au 28 août, au Parc Lafontaine de Montréal.

« C'est la première fois que je participe à La Grande Rencontre, indique Gérald Laroche. Ça donne un petit coup de pouce. Ce n'est pas tout le monde qui peut y participer. C'est un festival qui permet de joindre un grand nombre d'harmonicistes et de partager notre musique. »

Ainsi, Gérald Laroche côtoiera des artistes de renom international, tels que Alain Lamontagne, Carlos del Junco, Mike Stevens, Gabriel Labbé, Keith Bennett et Don Kavanagh. À leur façon, ils feront découvrir la musique traditionnelle.

Pour Gérald Laroche, il s'agira de présentations regroupant des paysages sonores (contes musicaux) et de l'harmonica. « Il n'y a pas beaucoup de gens qui font ce genre de musique (paysages sonores), ajoute l'harmoniciste pour expliquer sa divergence de style. Je suis un peu têtu, donc je défie les règles. »

L'artiste a peu de moments de répit. Gérald Laroche était en spectacle, les 15 et 16 août aux Jeux du Canada à Regina et il sera à la cérémonie du 100e anniversaire de la Maison Gabrielle-Roy, le 21 août. Ensuite, l'harmoniciste veut prendre un peu de recul de la scène pour écrire et terminer de nouvelles compositions avant d'entreprendre une tournée dès le début de la prochaine année. « Je n'ai pas arrêté depuis l'enregistrement de paysages sonores, de conclure Gérald Laroche. C'est bon signe! »

La programmation des concerts, danses, animations et ateliers du Sommet de l'harmonica est disponible sur le site www.spdtq.qc.ca.



Archives La Liberté

Gérald Laroche : partager son talent d'harmoniciste et de conteur.

Journée portes ouvertes

Une histoire à découvrir

En 1905 s'érigeait les murs de la Maison Gabrielle-Roy à l'angle des rues DesMeurons et Deschambault. Entièrement restaurée à son état d'origine, la demeure est devenue, de nos jours, un monument historique qui raconte l'histoire de l'écrivaine, de sa naissance en 1909 au moment de son départ pour l'Europe en 1937.

Encore aujourd'hui, les œuvres de Gabrielle Roy démontrent les histoires, les décors et les souvenirs de Saint-Boniface qui ont marqué la jeunesse de l'auteure.

Pour partager son cachet historique et célébrer son centenaire, la Maison Gabrielle-Roy ouvre ses portes au public, le 21 août, dès 13 h 30, au 375, rue Deschambault.

Plusieurs activités feront revivre ce site historique dont des jeux pour enfants, des amuseurs publics, des visites guidées de la maison, des mini-ateliers historiques pour discuter de la construction et de la rénovation de la maison centenaire et la dégustation du gâteau d'anniversaire.

L'harmoniciste et conteur franco-manitobain, Gérald Laroche, sera également de la fête pour divertir les participants. Il sera en spectacle à 14 h 15 et à 15 h 15.

Les personnes intéressées à obtenir plus de renseignements sur le programme de la journée peuvent communiquer avec la Maison Gabrielle-Roy, au 231-3853.

N.F.

CINÉMATHÈQUE

Des lendemains venant d'hier

Ce sont des femmes ayant pris le contrôle de la caméra qui seront à l'honneur le 25 août à la Cinémathèque.

Marie-Chantal BÉDARD

Deux étudiantes du programme Communications et médias au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), Marie-Josée Dandeneau et Jennifer Lankry, présenteront leurs projets de fin d'année à la Cinémathèque le 25 août. (1)

Les réalisations de nombreuses femmes artistes seront mises en vedette lors de la quatrième édition de l'événement annuel intitulé *Fire in Their Eyes*.

«Je vois beaucoup d'excellents travaux faits par des femmes et je voulais apporter plus d'attention à ces talents, explique le coordonnateur de la programmation de la Cinémathèque, Dave Barber. On y montrera, entre autres, les œuvres d'étudiantes du CUSB, de l'Université de Winnipeg et de l'Université du Manitoba. »



Gracieuseté de Marie-Josée Dandeneau

Marie-Josée Dandeneau encadre le présent et le passé dans son court-métrage *Elle*.

Surtout ne pas oublier

Le court-métrage de Jennifer Lankry, *Devoir de mémoire*, est une animation sur des photos de prisonniers de camps de concentration. « Mon court-métrage est essentiellement une récapitulation de ce qui s'est passé durant l'Holocauste, signale Jennifer Lankry, originaire de France. Cette année c'est la commémoration du 60e anniversaire de la libération d'Auschwitz, rappelle-t-elle. Comme je suis juive, j'ai voulu apporter une approche personnelle à ce sujet. Ça n'a pas été évident de choisir un sujet aussi délicat et qui a beaucoup été vu, mais comme les pays européens ont décidé de ne plus faire de commémorations annuelles, j'ai voulu faire un projet qui nous rappelle qu'il ne faut surtout pas oublier le passé. »

Aujourd'hui, c'est le demain d'hier

Afin de trouver une idée pour démarrer son projet de fin d'année, *Elle*, Marie-Josée Dandeneau s'est lancée dans l'abstrait « Le thème était l'actualité, indique-t-elle. Au lieu de parler d'un événement récent, j'ai voulu interpréter la signification du mot *actualité*. Le présent n'est pas fixe et nos vies changent constamment. Ce qu'on fait aujourd'hui est influencé par ce qui s'est passé hier et demain n'est pas séparable d'aujourd'hui. Mon court-métrage est une exploration de l'évolution de la relation entre ma sœur jumelle et moi. »

Résultat : une fusion d'images et de voix, sans ordre chronologique et sans lieu précis. « Les voix sont celles de ma sœur Andréanne, ainsi que ma mère et moi enregistrées à différents temps au fil des années, précise-t-elle. Quant aux images, elles sont prises de vidéos de la famille. En gros c'est un rassemblement du passé et du présent arrangés dans divers encadrements, »

De plus, La jeune cinéaste présentera son court-métrage à la compétition *Silence, on court!* de l'Office national du film. Les films gagnants prendront l'affiche à la Cinémathèque en novembre.

(1) La Cinémathèque est située au 100, rue Arthur dans le Quartier de la bourse. La soirée Fire in Their Eyes *aura lieu le jeudi 25 août à 19 h. Pour plus de renseignements, appelez le 925-3457.*

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

Île-des-Chênes

✔ 26 août au 8 décembre • ***Bébés, parents et gazouillements*** • programme francophone Bébés en santé • sujets : alimentation saine, les grossesses, le développement du foetus • collation et léger dîner offert • service de garde (enfants de plus d'un an) • chaque vendredi • 10 h 30 à 13 h 30 • local 161 du Centre de la petite enfance Gabrielle-Roy • info. : Nanette, 878-4886.

✔ 13 septembre au 9 décembre • ***Bébés, parents et gazouillements*** • programme francophone Bébés en santé • sujets : alimentation saine, les grossesses, le développement du foetus • collation et léger dîner offert • service de garde (enfants de plus d'un an) • chaque mardi • 10 h à 13 h • local 109 du Centre de la petite enfance Précieux-Sang • info. : Nanette, 878-4886.

✔ 16 septembre • ***Quelques arpents de pièges / Soirée d'ouverture*** • formez vos équipes maintenant • 17 h • Salle Antoine Gaborieau • info. : 233-8972.

La Broquerie

✔ 21 août • ***Tournoi de golf*** • prélèvement de fonds pour la recherche du cancer • format « Texas scramble » • maître de cérémonie : Vincent Dureault • 100 $ par personne • 13 h • Parcours de golf La Vérendrye • info. : Gérard, 1-888-424-5046.

Norwood

✔ 19 août • ***Spectacle de Damien Lussier*** • dans le cadre de la Série de concerts Norwood Grove • Parc Coronation.

Saint-Boniface

✔ 21 août • ***Portes ouvertes de la Maison Gabrielle-Roy*** • célébration du 100e anniversaire de construction • spectacle de Gérald Laroche : 14 h 15 et 15 h 15 • animation pour les enfants • visites guidées, gâteau d'anniversaire • 13 h 30 à 16 h 30 • 375, rue Deschambault • info. : 231-3853.

✔ 24 août • ***Après-midi de bricolage familial*** • Centre de la petite enfance - Précieux-Sang • 12 h à 15 h 30 • Centre de la petite enfance - Précieux-Sang 109A-209, rue Kenny • info. : Joanne, 231-2350, jcolliou@atrium.ca.

✔ 25 août et 1er septembre • ***J'aime l'école*** • Centre de la petite enfance - Précieux-Sang • histoires pour les parents et enfants qui traitent de l'école et la rentrée scolaire • 10 h à 11 h • 109 A-209, rue Kenny • info. : Joanne, 231-2350, jcolliou@atrium.ca.

✔ 26 août • ***Que c'est bon!*** • Centre de la petite enfance - Précieux-Sang • atelier de cuisson pour les parents et enfants • au menu: Muffins aux fruits • 9 h 30 à 11 h 30 • 109A-209, rue Kenny • info. : Joanne, 231-2350, jcolliou@atrium.ca.

Sainte-Elisabeth

✔ 21 août • ***Messe et pique-nique annuel*** • messe à 11 h • l'église de Sainte-Elisabeth.

Stonewall

✔ 19 août • ***Nuit d'Astronomie – party annuel d'observation d'étoile*** • observation de la voûte céleste • rencontrez des membres de la Société Royale d'Astronomie du Canada • 20 h • Marais Oak-Hammock • info. : 467-3300.

✔ 20 août • ***Écotour à Morden*** • visite du musée où se trouve le plus gros squelette de Mausosaur du Canada • participez à une fouille paléontologique • départ : 9 h à la Fourche ou 8 h du Marais Oak Hammock • inscription obligatoire : 24 août • coût : 20 $ • rabais pour les membres, les familles et les aînés • info. : 467-3300.

Winnipeg

✔ 26 août au 9 septembre • ***Projection du film Aurore*** • Alliance Atlantis Vivafilm • inspiré d'un fait vécu dans les année 1920, et transposée à plusieurs reprises au théâtre et au cinéma • Cinéma Globe (Place Portage).

✔ 1er septembre • ***Madrigaïa - lancement de CD*** • spectacle : 20 h • portes : 19 h • billets : 16 $ à l'avance, 20 $ à la porte • disponibles à la librairie À la Page • Théâtre Burton Cummings • info. : Marie-Claude McDonald, 284-3303, info@madrigaia.com, www.madrigaia.com

Autres

✔ 4 septembre • ***Collecte scolaire de la famille Duhamel*** • lieux de dépôt : Bibliothèque Saint-Boniface, CKSB, CDEM, Pluri-elles • jusqu'au 4 septembre • info. : Natalie, 256-3320.

De génération en génération

S F M
SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 17 h le jeudi précédant la date de parution.**

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

Les Rendez-Vous

EXPOSITIONS

La galerie Wayne Arthur (186, boulevard Provencher) présente ***Pays de Bourrache*** jusqu'au 31 août. Œuvres de ***Joel Bouchard***. Info : 477-5249.

Au Plug In ICA (286, avenue McDermot) : ***Matrix XII*** du 12 août au 22 octobre. Œuvres d'***Erwin Redl***. Vernissage le 11 août à 17 h. Info : 942-1043.

Voyez ***Bears on Broadway***, sur l'avenue Broadway entre les rues Main et Memorial, jusqu'à la fin d'octobre. ***62 ours polaires*** décorés par des artistes locaux selon des thèmes variés. Pour commémorer le ***75e anniversaire de CancerCare Manitoba***.

Au Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) : ***Into the Collection***. Sélections de la collection permanente du musée présentées en rotation. Info : 789-1760.

Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente ***ItuKiagâttal*** jusqu'au 5 septembre. Sculptures inuit de la collection de la banque TD. Visite guidée le 17 août à 12 h 15. Info : 789-1760.

Les œuvres de ***Tom Smith*** sont en montre à la galerie Piano Nobile (555, rue Main) jusqu'au 3 septembre. Toiles d'acrylique, aquarelle et peinture à l'huile. Info : 256-1360.

Le Musée du Manitoba (190, avenue Rupert) présente ***Discovering Chimpanzees : The Remarkable World of Jane Goodall*** et ***Living On The Edge : Manitoba's Threatened Species***. Info : 956-2830.

Au Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) : ***Landmarks, Beavers and Maple Leaves : the Canadiana Ceramic Collection*** jusqu'en janvier 2006. Œuvres en céramique du 19e siècle. Info : 789-1760.

Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente ***Figure Ground*** jusqu'au 28 août. Dessins et peintures d'***Ivan Eyre***. Visite guidée le 17 août à 12 h 15. Info : 789-1760.

SPECTACLES

Au Mârdi Jazz : ***Keith Price*** le 23 août à 20 h 30 dans la salle Antoine-Gaborieau du CCFM (340, boulevard Provencher). Entrée gratuite dès 19 h 30. Info : 233-8972.

Au parc Coronation (angle des chemins St.Mary's et Taché) : la série de concerts gratuits ***Groovin' the Grove*** tous les vendredis à partir de 19 h. À l'affiche le 19 août : ***The Perpetrators, Small Competition*** et ***MC Damien Lussier***. Info : 231-9373.

Au Salisbury House sur l'Esplanade Riel : ***Rodrigo Trio*** du 18 au 20 août. Info : 784-7461, poste 249.

Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente ***The Ministers of cool*** le 25 août à partir de 19 h 30. Dans le cadre de la série ***Jazz on the Rooftop***. Info : 789-1760.

Le groupe musical ***Madrigaïa*** lance son deuxième disque au théâtre Burton Cummings le1er septembre à 20 h. Billets en vente au Winnipeg Folk Festival Music Store (211 Bannatyne) et à la librairie À la Page (200 boulevard Provencher).

CINÉMA

Dans le cadre du festival Garbage Hill : a Showcase of Winnipeg's discarded Film and Television History, la Cinémathèque présente ***Au cœur troublé de l'Amérique : regards francophone sur l'expérience winnipégoise***. Présentation le 28 août à partir de 19 h. Info : 925-3457

THÉÂTRE

Le Théâtre dans le cimetière présente ***Chasse-galerie*** et ***Sur les traces de Riel*** jusqu'au 4 septembre. Billets : 6,25 $, prix spéciaux pour les aînés, enfants, groupes et familles. Info : 1 866 808-8338.

Au Rainbow Stage (parc Kildonan), voyez la comédie musicale ***Good News*** jusqu'au 28 août. Adaptation du livre de ***Laurence Schwab***. Billets : 989-0888.

Sélection recueillie par Mélanie MORIN

CHANT' OUEST

Une grosse année pour Winnipeg

Winnipeg sera l'hôte de l'édition 2006 du Chant'Ouest. Et la directrice générale du 100 Nons est la nouvelle présidente de la Société Chant' Ouest.

Mélanie MORIN

La prochaine année sera chargée pour la directrice générale du 100 Nons, Hélène Molin-Gautron. Elle vient d'être nommée présidente de la Société Chant'Ouest, organisme qui gère la tenue du gala Chant'Ouest, événement qui se tiendra en 2006 à Winnipeg.

« Je vais être occupée, admet Hélène Molin-Gautron. C'est beaucoup de travail, mais je sais dans quoi je m'embarque. C'est une chance que le 100 Nons travaille dans la même ligne que la Société Chant'Ouest. Ça me donne une très bonne idée de ce qui est à venir. »

La présidence de la Société Chant'Ouest comporte plusieurs tâches. « La mission est de maintenir dans l'Ouest une infrastructure de dépistage et de formation dans le domaine musical qui favorise l'émergence de nouveaux talents prometteurs et contribue ainsi à former des artistes professionnels qui pourraient devenir des ambassadeurs de la francophonie dans la région et à l'extérieur, explique Hélène Molin-Gautron. Donc ça sera mon mandat.

« Plus concrètement, il faut que je m'assure que ce qui doit être fait l'est, continue-t-elle. Pour pouvoir fonctionner nous avons besoin de ressources. Il faut donc s'assurer d'avoir l'argent nécessaire et de trouver de nouveaux bailleurs de fonds. »

En plus de trouver l'argent nécessaire au bon fonctionnement de l'organisme, une autre tâche importante est de s'assurer de l'uniformité des galas à travers le réseau. « C'est important que tout le monde soit sur la même longueur d'onde », dit Hélène Molin-Gautron.

D'autres dossiers importants lui tiennent à cœur. « Nous sommes en train de voir les possibilités pour que les lauréats de Chant'Ouest puisse faire une tournée, précise Hélène Molin-Gautron. Il faut aussi travailler à implanter des formations partout. »

En plus d'être la nouvelle présidente de la Société Chant'Ouest. Hélène Molin-Gautron doit préparer le prochain gala Chant'Ouest puisque c'est maintenant au tour de Winnipeg de recevoir l'événement. « C'est la province hôte qui s'occupe de tout, dit-elle. Le financement, les formateurs, il faut tout trouver nous-mêmes. Ça me fera beaucoup de choses auxquelles penser, mais je suis bien contente que le 100 Nons puisse accueillir le Chant'Ouest. » L'événement aura lieu le 9 juin. Quant au Gala manitobain de la chanson, qui permettra de déterminer qui participera au Chant'Ouest pour le Manitoba, il aura lieu le 13 mai 2006.

pleins feux sur...

Une chronique qui ne se prend pas au sérieux!



En vedette cette semaine : Viviane Roy-Mazerolle

Crème glacée à la vanille ou au chocolat?
Un « twist », car les mélanges ont bien meilleur goût.

Si la réincarnation était possible, tu reviendrais sur Terre en...
Musicienne accomplie, pour pouvoir égayer bien des soirées.

Émission préférée de ta jeunesse?
La Ribouldingue, pour sa chanson thème et ses personnages farfelus.

Film quétaine dont tu ne te lasses pas?
Pride and Prejudice, avec Colin Firth.

Personnage préféré de Star Wars?
Yoda, le sage, qui me rappelle mon mari.

Ton petit bonheur dans la vie de tous les jours...
Les croustilles, depuis toujours.

Bière ou vin?
Vin ROUGE.

Si tu étais un animal, tu serais...
Un cheval, pour être utile, être bien nourri, avoir droit à la retraite et mourir au bout de mon souffle.

En voyage, tout planifier ou improviser?
Un peu des deux, car il faut savoir où aller, sans trop y penser, car on se doit de respirer par le nez.

Les trois choses que tu amènes avec toi sur une île déserte.
Un lecteur MP3 fonctionnant à l'énergie solaire, de l'eau potable et un couteau suisse.

Les trois indispensables de ta collection de disques.
Harmonium, d'Harmonium • L'autoroute des rêves, d'Octobre • Plénitude, de Jeff Staflund

Quand j'étais jeune, je voulais être...
Traductrice, pour servir de « pont » entre les cultures.

Un livre qui t'a marqué.
Le prophète, de Khalil Gibran, reçu en cadeau à mon 18e anniversaire de naissance.

Si tu avais à perdre l'un de tes cinq sens, lequel accepterais-tu de sacrifier?
L'odorat, pour m'épargner des odeurs désagréables.

Tu as la dent salée ou sucrée?
Salée : voir petit bonheur.

Tu passes une heure avec une personne de ton choix ayant vécu à n'importe quelle époque. Tu choisis...
Mon ancêtre, Jean Roy dit Laliberté, qui pourrait m'aider à planifier une rencontre de la famille Roy, qui aurait lieu lors du prochain Congrès mondial acadien.

Chanson qui te fait inévitablement sourire quand tu l'entends à la radio.
L'eau vive, de Guy Béart, puisque ma petite sœur s'est un jour avisée, il y a de cela bien des années, de faire pipi sur mes genoux lorsque je lui chantai cette chanson comme berceuse.

Dernier film qui t'a fait pleurer.
Tendres passions (Terms of Endearment).

Le pire cadeau jamais reçu.
Une trousse de représentante pour la compagnie Amway.

Lac ou piscine?
Lac, car le chlore me cause des maux de tête.

Bouffe d'été!

par Marie-Chantal Bédard

L'épluchette

Enveloppés comme de petits cadeaux, les épis de blé d'Inde sont épluchés avec autant d'entrain que lorsque les enfants déballent leurs cadeaux sous le sapin. L'épluchette est comme un Noël à la fin d'été : c'est l'occasion de se retrouver en famille et avec des amis pour conter des histoires et pour jouir de l'été qui tire à sa fin.

D'ailleurs, les Canadiens français ont suivi l'exemple des Iroquois qui avaient coutume de célébrer le temps des récoltes en invitant leurs voisins à une veillée. Pour eux, comme pour les Canadiens français, l'épluchette était aussi un jeu d'amoureux. Le chanceux qui épluchait un épi rouge pouvait embrasser sa bien-aimée.

Le blé d'Inde tire ses origines du Mexique et de l'Amérique Centrale. Alors pourquoi appeler ça du blé d'Inde? Tout simplement parce que lorsque Christophe Colomb est arrivé au Nouveau Monde en 1492, il était convaincu qu'il se trouvait en Inde. Le maïs est devenu du blé d'Inde tout comme les peuples autochtones se firent appelés des Indiens. Au Canada, on appelle encore le maïs du blé d'Inde tandis qu'en France cette appellation est considérée vieillie.

Maïs, blé d'inde, peut importe du nom, on en mange partout en Amérique du Nord. Au Mexique, Puisque le maïs n'a pas le même goût sucré qu'il a ici. On le recouvre de mayonnaise, de fromage et de poudre de piment rouge! Au Manitoba, on a plus tendance à plonger les épis dans de l'eau bouillante non salée (le sel endurcit le maïs) pendant environ sept minutes pour ensuite les dévorer à la douzaine comme un corbeau affamé. On peut aussi les faire rôtir au barbecue ou bien au four. Vous aurez besoin de six épis, trois cuillérées à table de beurre et un mélange de sauge et de sarriette, ou de thym et romarin, ou de gingembre et écorce d'orange, selon vos goûts. Après avoir allumé le barbecue ou bien préchauffé le four à 450°F/230°C, épluchez les blés d'Inde. Incorporez le mélange d'herbes dans le beurre et badigeonnez les épis. Si vous cuisinez au barbecue, enveloppez-les de papier aluminium . Si vous les cuisez au four, étalez-les sur une plaque allant au four et couvrez-les de papier aluminium. Laissez cuire pendant 20 à 25 minutes ou jusqu'à ce que les grains soient tendres.

Le blé d'Inde est toujours meilleur frais, alors profitez-en pour en faire une dégustation démesurée! Mais les diabétiques devraient se montrer un peu plus vigilants car un épi de 20 cm contient environ 25 grammes de glucides (l'équivalent de cinq cubes de sucre). Qui dit modération dit appréciation. Bon appétit!



Les animaux ont longtemps été associés aux superstitions. Voici la chance de tester votre connaissance en la matière.

1. Si la ______ se fait entendre le soir ou à la tombé de nuit, sur une maison, un membre de la famille mourra bientôt.
2. Si une femme dit exactement le nombre de ____qu'elle élève, ils mourront tous.
3. Un _____ qui mange du pain bénit deviendra enragé.
4. Si une ________ est sous le pavé d'une étable, l'animal qui se couche dessus meurt.
5. Le soir, il ne faut pas regarder en l'air parce que les _________, en volant, lancent un liquide qui fait perdre la vue.
6. Si on veut faire disparaître les verrues, on n'a qu'à les frotter avec de la sueur de ________.
7. Pour guérrir les maux de ventre, buvez un bouillon fait à l'aide d'une _________ désechée.
8. Si on est à jeun ou sans le sou dans la poche et qu'on entend le ________pour la première fois, on sera maladif ou gueux toute l'année.
9. Pendant la messe de minuit, le _______ se met à genoux. Malheur à celui qui veut entrer dans l'étable pour le voir!
10. Des ______qui se grattent dans la poussière ou qui s'éloignent de la maison annoncent la pluie.

RÉPONSES :
1. chouette; 2. dindons; 3. chien; 4. salamandre; 5. chauve-souris; 6. cheval; 7. couleuvre; 8. coucou; 9. bétail; 10. poules

Recette — **Antipasto**

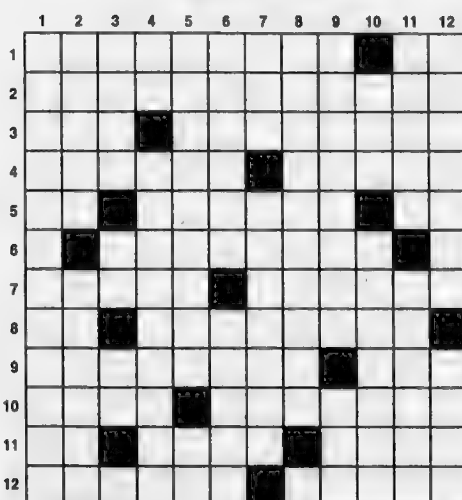
284 ml (1 conserve) de coeurs de palmier tranchés
284 ml (1 conserve) de maïs miniatures en morceaux
284 ml (1 conserve) de coeurs d'artichauts
125 ml (1/2 tasse) d'olives noires
125 ml (1/2 tasse) de poivron rouge, en lanières
125 ml (1/2 tasse) de poivron vert, en lanières
125 ml (1/2 tasse) de champignons frais
Vinaigrette:
60 ml (1/4 tasse) de vinaigre de vin rouge
180 ml (3/4 tasse) d'huile d'olive
5 ml (1 c. à thé) de moutarde de Dijon à l'estragon
5 ml (1 c. à thé) de sel
2 ml (1/2 c. à thé) de sucre
2 ml (1/2 c. à thé) de basilic
2 ml (1/2 c. à thé) d'origan
1 gousse d'ail, écrasée
30 ml (2 c. à soupe) d'eau

- Mélanger les légumes ensemble.
- Au mélangeur, fouetter les ingrédients de la vinaigrette ensemble.
- Verser sur les légumes et laisser mariner 12 heures au réfrigérateur.
- Servir sur la laitue. On peut accompagner l'antipasto de charcuteries.

Donne 8 portions. **Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca**

MOT CROISÉS

PROBLÈME N° 354



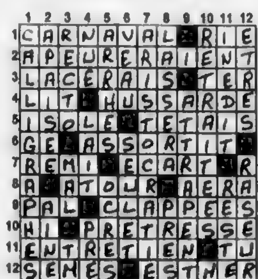
HORIZONTALEMENT

1 Neige poussée par des rafales de vent. - Préposition.
2 Train postérieur d'un animal.
3 Plante cultivée pour ses fibres textiles. - Vastes pâturages.
4 Stupide. - Propre.
5 Doublée. - Obséder. - Infinitif.
6 Tresseras.
7 Accablé d'injures. - Biffera.
8 Début et fin de nouer. - Action de voyager par plaisir.
9 Aider quelqu'un en difficulté. - La Ville de Laval en est une.
10 Filet, piège. - Sots.
11 Personnel. - Qui n'a pas l'usage de la parole. - Qui n'est pas vif.
12 Ensemble des réactions d'un organisme qui est soumis à diverses agressions. - Équitable.

VERTICALEMENT

1 Bois odorants recherchés pour l'ébénisterie.
2 Câbles sur lesquels sont attachées les bouées des ancres. - Garnissent des bâtiments, des mâts.
3 Utile pour le vote des électeurs. - Numéro. - Platine.
4 Cinq cent un. - Produit de l'imagination.
5 Action de ramper. - Usages, coutumes.
6 Se trompent. - Qui sont liées.
7 Régime d'épargne-actions. - Se réfugient dans un endroit sûr.
8 Trajet.
9 Vagabonderais, rôderais. - Suscité de l'attrait.
10 Acquière. - Se dit de certains peuples du Proche-Orient.
11 Régime alimentaire prescrit par un médecin. - Odeur désagréable.
12 Enferma. - Suit une action en justice.

RÉPONSES DU N° 353



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	R	N	A	V	A	L	■	R	I	E
2	A	P	E	U	R	E	R	A	I	E	N	T
3	L	A	C	É	R	A	I	S	■	T	E	R
4	L	I	T	■	H	U	S	S	A	R	D	E
5	I	S	O	L	E	■	T	E	T	A	I	S
6	G	E	■	A	S	S	O	R	T	I	T	■
7	R	E	M	I	■	E	C	A	R	T	■	R
8	A	■	A	T	O	U	R	■	A	E	R	A
9	P	A	L	■	C	L	A	P	P	E	E	S
10	H	I	■	P	R	E	T	R	E	S	S	E
11	E	N	T	R	E	T	I	E	N	■	T	U
12	S	E	M	E	S	■	E	S	T	M	E	R

THÉÂTRE MUSICAL

Maintenant ou jamais

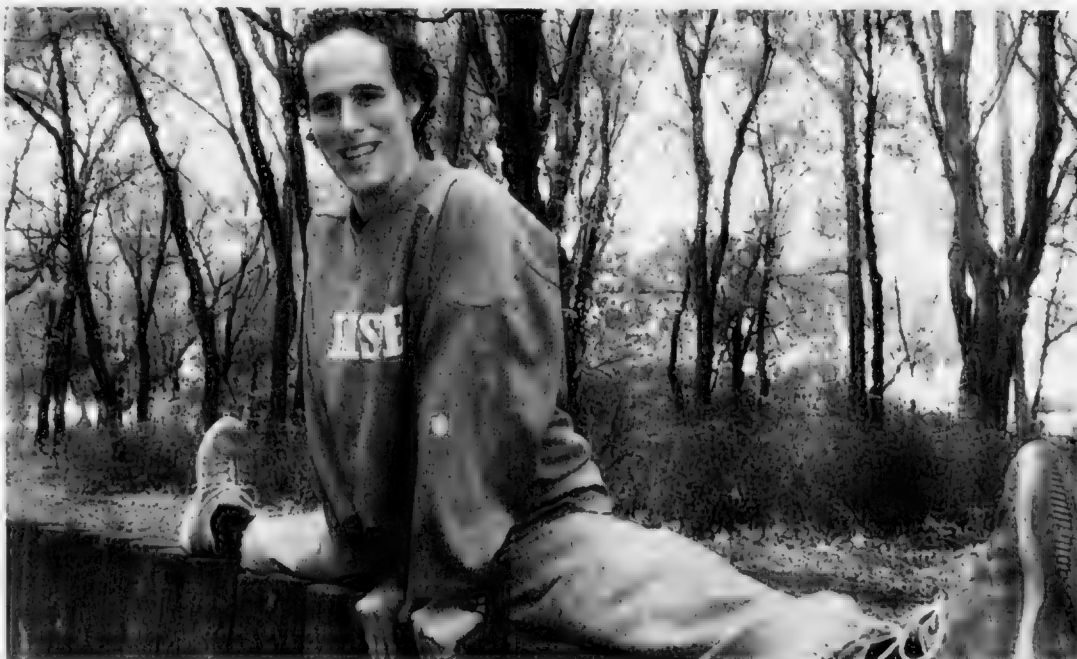
La Royal Scottish Academy of Music and Drama de Glasgow n'admet qu'une douzaine d'étudiants à son programme de Maîtrise en théâtre musical. Pas étonnant que Simon Miron se sente choyé d'avoir été accepté!

Daniel BAHUAUD

« Quand j'étais au secondaire, je m'intéressais à comprendre les émotions, les pensées et, par extension, ce qui fait de nous des humains, lance Simon Miron. Je croyais même devenir psychologue. Mais voilà que je m'apprête à entamer, en septembre, une maîtrise en théâtre musical. Au fond, je ne me suis pas éloigné de mon but. Le théâtre me permet d'habiter un éventail illimité de personnages. C'est l'art – j'ose dire la science – qui permet de comprendre les autres, soi-même et l'humanité entière. »

Grand passionné de théâtre, Simon Miron dit avoir hâte de poursuivre ses études, surtout qu'il a été admis à la prestigieuse Royal Scottish Academy of Music and Drama de Glasgow. « C'est tout un honneur, lance le Franco-Manitobain. Sir Cameron Macintosh, un des géants de la production du théâtre musical, vient d'assumer la présidence de l'académie. C'est lui qui a réalisé les productions londoniennes des *Misérables*, du *Fantôme de l'opéra* et de *Cats*. J'aurai l'occasion de participer à ses ateliers de théâtre. Je n'en reviens pas. »

Ce n'était pourtant pas facile d'en arriver là. Adolescent, Simon Miron a d'abord suivi des cours privés de danse et de chant. Ensuite vinrent quelques petits jobs de *dinner theatre*. Après avoir complété son secondaire, il s'est inscrit au programme d'études théâtrales au collège Grant McEwen d'Edmonton. « C'est l'étape qui a changé ma vie, confie-t-il. Avant ça, je n'étais toujours pas convaincu. Est-ce que je voulais faire du théâtre musical professionnel? Est-ce que j'avais le talent? L'ambition? J'ai travaillé comme un défoncé pendant deux ans… et j'ai adoré ça. »



Archives La Liberté

Simon Miron : « Quand j'ai reçu la lettre m'avisant que j'avais été admis, je dansais sur les nuages! »

De retour à Winnipeg, l'artiste a joué deux rôles dans *La Belle et la Bête*, produit par Rainbow Stage. Pour le Manitoba Theatre Centre, il a campé le personnage d'Albany dans la pièce *The Dresser*. Récemment, il a joué une variété de personnages dans *Le Voyage du Train*, pièce pour enfants du Cercle Molière. Ensuite, il s'est rendu à Chicago pour les auditions de la Royal Scottish Academy.

« Il y avait des jeunes du Canada, des États-Unis et de partout au Royaume-Uni, explique Simon Miron. C'était pas mal stressant. Mais j'ai fait mon possible et je suis rentré chez moi. Quand j'ai reçu la lettre m'avisant que j'avais été admis, je dansais sur les nuages! Surtout que j'avais reçu une bourse de 12 000 $.

« La Royal Scottish Academy of Music and Drama m'ouvrira plusieurs portes, poursuit-il. D'abord, il y a le très haut calibre de l'enseignement. Et puis il y a aussi les nombreuses occasions de se faire valoir. Un des projets des étudiants sera de faire un spectacle au Fringe d'Edimbourg, le plus important festival fringe au monde. Des producteurs de partout viennent voir ce que font les étudiants et les gens de ce Fringe. »

De plus, chaque élève est obligé d'établir un plan de carrière de dix ans. « La faculté nous aide dans cette démarche, souligne Simon Miron. Je crois que c'est important. On peut avoir tout le talent au monde, mais si on ne s'organise pas, on ne réussira jamais. Il faut être sérieux. »

Sur ce plan, Simon Miron n'a pas besoin de s'inquiéter. Afin de réaliser son rêve, il a présentement deux emplois. Car malgré l'obtention d'une bourse, le programme intensif de 12 mois lui coûtera près de 40 000 $. « Comme bien d'autres jeunes de 20 ans, j'aurai une dette à la fin de mes études, déclare-t-il. C'est parfois épuisant, mais je ne pouvais pas me refuser cette expérience incroyable. Dans la vie, il faut tenter sa chance. C'est maintenant ou jamais. »

DANSE FOLKLORIQUE

De fiers représentants canadiens!

L'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge est revenu de Turquie avec une deuxième place, mais aussi des souvenirs pleins la tête et une envie de poursuivre l'aventure internationale.

Mélanie MORIN

« On ne savait même pas qu'on était inscrit dans une compétition, s'exclame la présidente de l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge (EFRR), Joëlle Saltel. Nous, on s'en allait là en passant que ce n'était qu'un festival.

« Quand nous sommes arrivés et que nous avons appris que nous allions compétitionner, nous étions bien surpris!, ajoute-t-elle. Mais nous n'avons pas changé notre attitude et avons choisi de nous amuser dans toute cette expérience. Après tout, c'est la raison première pour laquelle nous avions choisi d'y aller. »

L'EFRR a participé, du 2 au 9 juillet, au festival de Büyiëkçekmece à Istanbul en Turquie. Au total, une dizaine de groupes y participaient dont des représentants de la Pologne, de la Corée, de la Suisse, de la Grèce et de l'Irlande. « Ça nous a permis de voir différentes choses, souligne Joëlle Saltel. C'était intéressant de voir les autres groupes danser, de voir comment ils présentent leurs spectacles.

« C'est bon aussi pour les contacts, continue-t-elle. Nous avons créé de nombreux liens avec d'autres groupes. Nous avons appris en les regardant travailler, en les côtoyant. Les liens entre les membres de la troupe aussi sont maintenant beaucoup plus forts. Le sentiment d'appartenance est beaucoup plus développé. »

EFRR a présenté le même genre de spectacle que ceux auxquels le public manitobain est maintenant habitué. « Pour les gens là-bas, c'était très exotique!, indique Joëlle Saltel. Nous n'avons reçu que de bons commentaires. Même le maire de la ville est venu nous voir pour nous féliciter. Nous avons définitivement laissé notre marque. Nous chantions et dansions tout le temps. C'était clair que nous nous amusions.

« Certaines personnes, qui ne parlaient ni anglais ni français, ne pouvaient s'empêcher en nous voyant de nous dire «Crazy Canucks!», se rappelle-t-elle. Ça nous faisait bien rire. »



Photo : www.turkdogan.com

Le festival de Büyiëkçekmece : une deuxième place pour l'EFRR!

La deuxième place de l'EFRR rend les membres de la troupe très fiers. « Certains des groupes dans la compétition sont des troupes professionnelles, signale Joëlle Saltel. On ne s'attendait vraiment pas à finir deuxième! C'est sûr que nous avons maintenant le goût de poursuivre l'aventure et de participer à d'autres festivals et compétitions du même genre. »

Un retour aux sources


photo : Nathalie Forgues

Une quarantaine de Métis, âgés entre cinq et 80 ans, du groupe Red River Métis Heritage ont fait escale au Parc provincial du patrimoine de Saint-Norbert pour souligner le 20e anniversaire du parc, le 13 août. « C'est à Saint-Norbert que tout a commencé, indique un membre du groupe Red River Métis Heritage, Henry Hildebrandt. C'est ici que la plupart des Métis trouvent leurs origines. Durant notre parcours de trois jours, on veut faire découvrir le canal de dérivation. » Tandis que certains reprenaient la route, d'autres ont pu déguster du bannock, participer à une chasse au trésor tout en visitant les maisons Bohémier et Turenne, habitations typiques de la période suivant les années 1870, qui font revivre un patrimoine riche de souvenirs.

HOCKEY

Tenace sur la glace

Sa rapidité, son esprit d'équipe et sa détermination font de Jonathan Toews un joueur de hockey talentueux qui n'a pas peur de relever de nouveaux défis.

Nathalie FORGUES

Il n'a peut-être que 17 ans, mais Jonathan Toews, originaire de Winnipeg, est une étoile montante dans le sport fétiche canadien, le hockey. La semaine dernière, il participait à la Coupe du monde junior des moins de 18 ans en République tchèque et en Slovaquie, qui se déroulait du 9 au 14 août, lors de laquelle le Canada a remporté une neuvième médaille d'or en dix ans.

Jonathan, le seul Manitobain à jouer au sein d'Équipe Canada, a été nommé capitaine parmi les 40 meilleurs joueurs canadiens pour représenter le pays à la Coupe du monde junior des moins de 18 ans. Le défi était grand puisque le Canada devait défendre son titre, soit obtenir l'or pour une neuvième fois depuis les dix dernières années. Une victoire remportée 5 à 3 contre la République tchèque.

« Le hockey, c'est un sport canadien et pour n'importe quel jeune fanatique, c'est un rêve de vouloir remporter la Couple Stanley avec son équipe préférée ou en y représentant son pays, explique le capitaine d'Équipe Canada. C'est très rare qu'on a la chance de représenter le Canada. C'est quelque chose dont on se souvient pour le reste de sa vie. Je vais faire de mon mieux pour avoir plusieurs autres chances de jouer pour le Canada. »

C'est donc un rêve qui se réalise pour Jonathan qui a également revêtu le numéro 9. « C'est le moment parfait pour se faire connaître et se mettre sur le radar des équipes professionnelles, souligne le jeune hockeyeur. Il va y avoir plusieurs recruteurs de la Ligue nationale de hockey (LNH) qui commencent à préparer leurs listes pour le prochain repêchage. »



Photo : Gracieuseté Jonathan Toews

Jonathan Toews a réalisé un de ses rêves en participant à la Coupe du monde junior des moins de 18 ans au sein d'Équipe Canada. Le Manitobain a grandement contribué à aider le Canada à remporter la médaille d'or.

Ses débuts

« J'ai toujours été certain de vouloir devenir un joueur de hockey professionnel, indique Jonathan, qui pourrait éventuellement devenir agent de sport ou gérant d'une équipe. Depuis mon jeune âge, je suis obsédé par le sport. Si je n'étais pas devenu un joueur de hockey, je ne sais pas comment j'occuperais mon temps. »

Il a chaussé ses premiers patins à l'âge de trois ans et a enfilé son équipement de hockey à l'âge de cinq ans. Depuis, il ne peut s'en défaire.

Le joueur de centre a évolué au sein de l'équipe Victorias de Saint-Vital avant de se joindre aux Warriors de Winnipeg. Il vient de terminer deux années avec l'équipe Midget Prep de Shattuck St. Mary's au Minnesota.

Se diriger vers Shattuck St. Mary's n'a pas été une décision facile pour Jonathan et sa famille. « Nous avions beaucoup réfléchi à ce sujet, et nous n'étions pas certains que c'était la bonne décision pour moi, explique l'adolescent. Par contre, après un mois à l'école, j'étais rassuré que mon expérience à Shattuck St. Mary's serait favorable. »

Il y passe deux ans en combinant très bien les études et le sport. « J'ai appris à bien gérer mon temps entre le hockey et mes études, reconnaît Jonathan. C'était très difficile. Shattuck St. Mary's est reconnue pour son excellence académique.

« Les devoirs s'ajoutent à chaque soir et les notes baissent si on ne se débrouille pas, poursuit-il. Alors, j'ai souvent dû apporter mes devoirs et mes projets quand mon équipe voyageait. Puisque j'ai complété mon secondaire en trois années (en combinant la 3e et la 4e secondaire), j'ai dû faire beaucoup plus de travail que mes coéquipiers. C'est là que j'ai vraiment développé, non seulement mes habiletés au hockey, mais aussi mon caractère et ma personnalité. »

Dès la fin du mois d'août, Jonathan rejoindra l'équipe des Fighting Sioux. « J'ai décidé de jouer pour l'Université du Dakota du Nord au lieu de la Ligue de hockey de l'Ouest pour plusieurs raisons, indique-t-il. Il faut admettre que j'ai beaucoup aimé Tri-City pour son personnel, les joueurs, l'aréna et la ville. Cependant, ce que je trouve plus agréable au Dakota du Nord, c'est l'environnement. Tout le monde connaît les joueurs de hockey. En plus, l'aréna à Grand Forks est incroyable. On raconte que c'est un des plus beaux arénas du monde.

« Il y a une autre différence entre le hockey au niveau collégial et le hockey junior, ajoute Jonathan. Pendant la saison, une équipe de hockey junior joue un minimum de 72 parties alors que les équipes de niveau collégial jouent entre 40 et 45 parties. Je préfère jouer moins et être mieux préparé pour chaque partie. »

Comment fait-il pour gérer le stress et la pression avant une partie? « Je me prépare mentalement en faisant de la visualisation et d'autres exercices mentaux, explique-t-il. Aussi, je me prépare physiquement avec mon entraînement, soit de 15 à 20 heures par semaine, beaucoup de repos et une bonne nutrition. Quand je me sens à l'aise avec mon corps, mes nerfs se calment. Je sais alors que je me suis bien préparé pour la partie. »

Télé-horaire de la semaine du 22 au 28 août 2005

Le Jour du Seigneur : le dimanche 28 août à 10 h à la SRC

Nous vivrons un temps de célébration dans le cadre du Festival mondial de chorale qui nous rappellera que le plus beau chant choral est d'abord le chant sacré.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		Des kiwis et des hommes			Variées	Ricardo	simondur-ivage.com	Téléjournal / Midi	Cinéma variées				La loi et l'ordre		Papyrus	Sur place ou	Watatatow
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	RDI en direct		RDI en direct	Téléjournal / Midi	RDI en direct			RDI en direct		RDI en direct		Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	
TV5	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	TV5 le journal	Variées	La cible	Variées	Policiers sous l'occupation/ Jumelles		Variées	Variées	V Éloïse Rome	Variées	Variées	Variées
TVA	Cinéma variées				Les saisons de Clodine		Le TVA midi	TVA en direct.com		Boutique TVA		Le chien de famille	Les Pierrafeu	Les feux de l'amour		Top modèles	Le 17 heures	

Lundi 22 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Zig Zag	Vertes et pas mûres	Vie rêvée de Mario	En attendant Ben Laden		Bons baisers de France		Le Téléjournal/ Le Point		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal/ Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal/ Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Thalassa			Belles baies	Inventeurs de Vacances		D'ici et d'ailleurs	TV5 le journal	Biblioth-eca Junior	Les dossiers d'actuel "Tous ensemble"		Thalassa			Belles baies	Inventeurs Vacances
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Max inc.	Où sont passées..	Les Gags	Quaran-taine	Cauchemar d'amour "Pour l'amour de Fred"		Le TVA réseau	Sucré salé	Tabou "Point de non retour"		"Terreur en plein vol"('97) Joe Mantegna, Elisha Cuthbert.				05 Infopublicité	

Mardi 23 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Un air de famille	Vertes et pas mûres	Justice	Beautés désespérées		Bons baisers de France		Le Téléjournal/ Le Point		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal/ Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal/ Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	ONPP vu du bocal "Émotions"			45 Hist. chansons	Kin-Malebo Danse 2/2		Gros Plan	TV5 le journal	Guantanamera Boxe		S.O.D.A.	ONPP vu du bocal "Émotions"				Kin-Malebo
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Clin d'oeil	P.-dessus marché	Transformation "Meilleurs moments"		Monk "Monk et l'employée du mois"		Le TVA réseau	Sucré salé	Tabou "Les refus"		"Cruelle justice"('98) Nicki Lynn Aycox, A. Martinez.				05 Infopublicité	

Mercredi 24 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Affaires chez nous	Vertes et pas mûres	L'Épicerie	Tout le monde tout nu!		Bons baisers de France		Le Téléjournal/ Le Point		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal/ Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal/ Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	La cible	Le Journal de France	Matière grise	Policiers Pt. 2 de 2 suite du 17 août		Complément d'enquête			Ombre et lumière	TV5 le journal	Temps présent "Mon docteur a le secret"		Pardonnez-moi	Matière grise	Policiers sous l'occupation		Enquête "Le train de vie de la République"	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Poule aux oeufs d'or	Côté cours	"Esprits tordus"('02) Angie Everhart, Andrew Walker.				Le TVA réseau	Sucré salé	.05 Tabou "Les rapprochements"		.05 "Provocante"('97) Mimi Rogers, Tyne Daly.				05 Infopublicité	

Jeudi 25 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Artistes dans l'âme	Vertes et pas mûres	FranCoeur	Perdus "Exodus" Pt. 2 de 3 suite le 1 sep		Bons baisers de France		Le Téléjournal/ Le Point		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "Le bonheur à tout prix"		Le Téléjournal/ Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal/ Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages "Le bonheur à tout prix"		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	L'esprit des lieux	Passe-moi les jumelles		Grands duels "Tennis: McEnroe/ Lendi"		Les enquêtes d'Éloïse Rome "Par accident"		TV5 le journal	Panorama	Mise au point		L'esprit des lieux	Passe-moi les jumelles		Grands duels "Tennis: McEnroe/ Lendi"	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Dans ma caméra 1/2	Drôles d'animaux	"Folles de lui"('01) Freddie Prinze Jr., Monica Potter.				Le TVA réseau	Sucré salé	.05 Tabou "Rebellion et incompréhension"		.05 "Le flic de Beverly Hills"('84) Lisa Eilbacher, Eddie Murphy.				.05 Infopublicité	

Vendredi 26 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Même longueur	"Georges de la jungle"('97) Leslie Mann, Brendan Fraser.				Bons baisers de France		Le Téléjournal/ Le Point		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Tout le monde tout nu!	
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Sortir l'été	Ushuaïa Nature		Le Téléjournal/ Le Point		109	Le Monde	Le Téléjournal/ Le Point		Le Journal RDI		Ushuaïa Nature		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	d.	Mondial d'impro 2005		Taratata				:35 TV5 le journal	Plus belles routes	.50 Cartes	1001 cultures	d.	Mondial d'impro 2005		Taratata	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Bec et museau	"Mon fantôme d'amour"('90) Whoopi Goldberg, Patrick Swayze.					Le TVA réseau	Sucré salé	05 Tabou "Évasion"		05 "Le flic de Beverly Hills II"('87) Judge Reinhold, Eddie Murphy.				05 Infopublicité	

Samedi 27 août

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	La Famille pirate	Mona le vampire	Flatmania	Croyez-le ou non	Histeria!	Weeken-ders	Kong	Super Mécanix	Téléjournal / Midi	"La Légende de Sleepy Hollow"('99) Paul Lemelin, Rachelle Lefevbre.				109 "L'objet du désir"	Voyage nature	Affaires chez nous	Ça vaut le détour! "Le miroir"	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	109 "Les Écolos"	Téléjournal / Midi	Sortir l'été	Le Journal RDI	Enquête d'aventure	Le Journal RDI	30 millions d'amis	Le Journal RDI	Histoires oubliées	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Vivre ici
TV5	7h30 Zavévu	Re-7 /:45 Reflets Sud		:45 Stade Africa	:10 Soccer Championnat de France Marseille vs. Ajaccio FFF				:15 TV5 l'Invité	d.	Taratata				:05 Esacgour	Stars parade	Journal Suisse	Gourm-ande
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Sorcière bien-aimée	Côté cours	P.-dessus marché	Les Fous du vin	Le TVA midi	Via TVA	Tonus	Boutique TVA		Infopubli-cité	Infopubli-cité	Infopubli-cité	"Le diamant du Nil"('85) Michael Douglas, Kathleen Turner.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	"Le Kid"('00) Bruce Willis. 1/2		Téléjournal	"Shakespeare et Juliette"('98) Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes.					Qui l'eût cru!		Téléjournal	Perdus "Exodus" Pt. 2 de 3		Amour du country /:55 "L'art interdit"('98) Ally Sheedy, Radha Mitchell.				
RDI	La Semaine verte		Le Monde	Justice	Hiroshima		Téléjou-rnal	Enjeux "La machine à broyer les hommes"		Entrée des artistes	Téléjournal	Justice	Le Journal RDI	Hiroshima		L'Épicerie	Téléjournal	Enquête d'aventure
TV5	Portrait de famille	Le Journal de France	Côté cour	Acoustic	Le plus grand cabaret du monde Invité(es): Raymond Devos, Julie Zenatti, Felix Gray.				:15 Télé Nostalgie	TV5 le journal	Le mondial des pauvres		Frans Krajcberg		Acoustic	Grand cabaret Invité(es): Raymond Devos, Julie Zenatti, Felix Gray.		
TVA	Le TVA 18 Heures	"Superstar"('99) Molly Shannon, Will Ferrell.			:15 "Casino" Les hauts et bas d'un directeur de casino de Las Vegas au début des années 70. (Drame de moeurs,1995) Joe Pesci, Sharon Stone, Robert De Niro.								Le TVA réseau /:25 "Un temps pour tuer"('96) Samuel L. Jackson, Matthew McConaughey.					

Dimanche 28 août

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Lapitch	Jim Bouton	Iznogoud	Weeken-ders	Le Jour du Seigneur		Beautés désespérées		Téléjournal / Midi	La Semaine verte		Second Regard	Michaëlle		"La petite Aurore l'enfant martyre"('52) Lucie Mitchell, Yvonne Laflamme.			
RDI	6h00 Matin express		Le Journal RDI	30 millions d'amis	Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Téléjou-rnal/ Midi	Vivre ici	Le Journal RDI	Culture-choc	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Le Journal RDI	109 "Les Écolos"	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	L'Épicerie
TV5	:15 Paroles de clips	Concours Reine Élizabeth de Violon		Escapa-degourm	Planète en question		TV5 le journal	Le journal/ :45Invité	Coups de coeur	Côté cour	Acoustic	Le plus grand cabaret du monde Invité(es): Raymond Devos, Julie Zenatti, Michel Jonasz.				:45 Télé Nostalgie	Journal Suisse	Silence ça pousse
TVA	6h00 Salut, bonjour!		"Courte-pointe à l'américaine" Anne Bancroft, Winona Ryder.				Le TVA midi	Évangélis-ation 2000	Infopub-licité	Boutique TVA		Infopub-licité	Infopub-licité	Infopub-licité	"Denis la petite peste"('93) Walter Matthau, Mason Gamble.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	"Le Kid"('00) Bruce Willis. 2/2		Téléjournal	Découverte		Laflaque	Lynda Lemay: Authentique		Disques d'art		Téléjournal	Caméra témoin "Le temps des Madelinots"		"No Man's Land"('01) Rene Bitorajac, Branko Djuric.			:20 Hors d'ondes	
RDI	Vu du large "Cap sur le Saint-Laurent"		Le Monde	RDI 10 ans			Téléjournal	Le Point	Michaëlle		Téléjournal	Second Regard	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Vu du large "Cap sur le Saint-Laurent"		Téléjournal	Le Point
TV5	Coups de coeur	Le Journal de France	"1802: L'épopée guadeloupéenne"('02)			:35 Tous avec Vigneault au bout du monde			Écrans du monde	TV5 le journal	Man Ray		Les yeux tout courts	"1802: L'épopée guadeloupéenne"('02)			.05 Tous avec Vigneault	
TVA	Le TVA 18 Heures	L'École des fans	Condos sur mer		Comicographie "Spécial femmes"		"Preuve de vie" Un homme est victime d'un enlèvement dans un pays d'Amérique latine. (Susp,'00) Russell Crowe, David Morse, Meg Ryan.						Le réseau/ :25Sous les	:55 Évang. '00	:25 Infopublicité			

IMMIGRATION

Les Boulanger : nouveaux propriétaires du Croissant

Les nouveaux propriétaires du Croissant ne manquent pas de projets quant à l'aménagement de leur commerce, encore moins pour satisfaire les clients.

Nathalie FORGUES

« C'est un rêve d'enfance de venir au Canada, indique le nouveau co-propriétaire du Croissant originaire d'Alsace, Jérôme Boulanger. J'ai saisi l'occasion de réaliser ce rêve. Ma conjointe et moi pensions ouvrir notre propre commerce en France, mais l'occasion de venir au Canada est tombée à point. Avoir attendu une autre année, on n'aurait pas pu réaliser ce projet. »

En février 2004, le couple Jérôme et Fabienne Boulanger quittait la France pour venir visiter Saint-Boniface. « Au début, on cherchait un commerce sur le boulevard Provencher, indique Fabienne Boulanger originaire de Bretagne. Lors de notre deuxième visite en mars dernier, le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) nous a dit que l'ancien propriétaire du Croissant voulait vendre son commerce. »



photo : Nathalie Forgues

Les propriétaires du Croissant, Fabienne et Jérôme Boulanger, vous feront découvrir de nouveaux petits délices.

C'est alors que les démarches ont débuté quant à l'achat de la boulangerie pour finalement se concrétiser le 3 août dernier. « Mercredi (3 août), on accueillait nos premiers clients, ajoute Fabienne Boulanger. Les gens peuvent retrouver les mêmes produits, mais on veut qu'ils sachent qu'on va ajouter une nouvelle gamme de produits. Il va y avoir plus de pâtisseries et de viennoiseries. »

« Il faut d'abord s'adapter et savoir travailler avec les produits du pays, précise le pâtissier de formation, Jérôme Boulanger. Je vais pouvoir mettre en pratique mes connaissances. C'est parfois difficile de reproduire ce qu'on a appris puisque les ingrédients diffèrent. Même la farine est différente au Canada. La qualité est meilleure. »

Un vent de changements

Jérôme et Fabienne Boulanger ne manquent pas d'idées. « Je voudrais aménager un salon de thé permettant aux gens d'acheter un breuvage pour accompagner leurs pâtisseries, indique Fabienne Boulanger. Je voudrais aussi changer la présentation et l'agencement tout en y ajoutant plus de couleur. À plus long terme, on veut refaire la boutique et éventuellement ouvrir un restaurant. »

Avant de se lancer dans les gros projets de rénovation, les nouveaux propriétaires espèrent être bien installés d'ici le début du mois de septembre. « On veut premièrement se faire connaître, explique Jérôme Boulanger. Ce qui s'annonce bien puisque certains clients nous ont déjà offert leurs services. »

« Les gens sont très accueillants et chaleureux au Manitoba, admet Fabienne Boulanger. C'est une petite communauté francophone. On voit leur envie de faire perdurer le français en accueillant des familles françaises. »

Pour le moment, le couple s'occupe seul de la boulangerie. « Il faut savoir être polyvalent lorsqu'on est patron, fait observer Jérôme Boulanger. Éventuellement, on veut embaucher du personnel, autant à l'arrière que dans la boutique. » Parmi les autres suggestions, les propriétaires voudraient pouvoir partager leur passion et faire découvrir le métier de boulanger aux étudiants intéressés.

SAINT-PIERRE-JOLYS

La saison de golf définitivement terminée

Le club de golf Rivière-aux-Rats a subi les conséquences des innondations de cet été. Ce n'est pas la première fois qu'une telle situation arrive et c'est pourquoi le propriétaire, Réal Curé, entend prendre les mesures nécessaires pour éviter que cela se reproduise encore.

« Nous avons commencé certaines réparations, mais présentement nous en sommes à évaluer les différentes possibilités d'amélioration, indique Réal Curé. Nous voulons vraiment nous assurer que de telles inondations ne soient plus choses courantes sur le terrain. »

Déjà, les digues seront élevées. « Nous allons les monter au-dessus du plus haut niveau d'inondation que la Rivière-aux-Rats a connu, signale Réal Curé. Ça devrait aider à mieux protéger le terrain.

Pour le reste, il y a deux ou trois possibilités mais rien n'est encore décidé, continue-t-il. Avant d'aller de l'avant, il faut trouver l'argent. Mais une chose est sûre, le club de golf de la Rivière-aux-Rats n'est pas mort! »

M. M.

ENTREPRENARIAT

De jeunes gens d'affaires

Que faut-il pour réussir dans le monde des affaires? C'est ce qu'une quarantaine d'adolescents francophones de l'Ouest ont cherché à découvrir lors du Camp jeunes entrepreneurs à Gravelbourg, en Saskatchewan.

Daniel BAHUAUD

« Être entrepreneur, c'est du travail, lance Gabriel Ammann-Lanthier. Il faut vraiment s'y mettre pour réussir. Et ne pas lâcher! »

L'adolescent franco-manitobain en sait maintenant quelque chose, s'étant rendu à Gravelbourg, en Saskatchewan, pour participer au Camp jeunes entrepreneurs (CJE), qui avait lieu du 30 juillet au 7 août. Organisé par le Conseil de la coopération de la Saskatchewan et plusieurs autres organismes francophones de développement économique, le camp avait pour but de faire apprendre aux jeunes de 13 à 17 ans les grands principes de base du monde des affaires.

Au CJE, les participants ont appris ce que c'est l'entrepreneurship et ont rencontré d'autres jeunes qui ont fait des affaires et qui ont réussi. En groupes, ils ont également développé et fabriqué un produit, pour ensuite en faire le marketing et la vente au Festival Fringe de Saskatoon.

« On a même rencontré de vrais banquiers pour financer notre projet, souligne Yanik Ottenbreit, autre membre du contingent franco-manitobain au CJE. C'est ce que j'ai vraiment aimé de l'expérience. On ne faisait pas que des simulations. »

En effet, après avoir absorbé quantité de notions théoriques, Yanik Ottenbreit et ses coéquipiers ont choisi des produits à vendre – des bracelets de chanvre et des petits jardins zen – pour ensuite élaborer un plan d'affaires. « Nous sommes allés à Moose Jaw pour acheter notre matériel, explique-t-il.



Photo : Gracieuseté Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba

Le contingent franco-manitobain qui s'est rendu au Camp jeunes entrepreneurs à Gravelbourg. Rangée du haut, de gauche à droite : Les mentors Stéphane Gagnon et Jean Gaultier. Rangée du bas : Gabriel Ammann-Lanthier, Yanik Ottenbreit, Marie-Claude Gratton, Jenelle Dacquay-Neveux.

Et puis on a passé du temps à fabriquer nos produits. Puisque les festivals Fringe sont des événements passablement granola, on a choisi des produits qui, on espérait, se vendrait bien. Et puis ça a marché! On a fait près de 150 $ de profits.

« Ce n'était pourtant pas facile, poursuit-il. Nous avons appris que pour faire un profit, il faut un produit de qualité, pas cher et en demande. Rendus au Fringe, on s'est vite aperçu qu'un grand nombre de marchands avaient des objets artisanaux de chanvre. Il y avait beaucoup de compétition. Les gens étaient même agressifs. Plusieurs marchands ont arraché les affiches publicitaires que nous avions installées un peu partout. Ils venaient même solliciter les clients qui regardaient nos produits que nous avions étalés sur une table. C'était surprenant. »

Même son de cloche chez Gabriel Ammann-Lanthier. « Ça prouve qu'on doit faire une bonne étude du marché avant de décider quel genre de produit on veut vendre, souligne-t-il. Mon équipe a également fabriqué des articles de chanvre. On a fini la journée dans le rouge. Au fait, on aurait dû suivre notre première idée, qui était beaucoup plus farfelue. On s'était d'abord dit que des bourses faites de caleçons seraient des produits comiques et uniques. Et puis on a hésité, croyant que l'idée était trop bizarre. »

Ayant vécu ces expériences, les jeunes veulent-ils se lancer en affaires? « Pas vraiment, non, lance Gabriel Ammann-Lanthier. Ça demande beaucoup d'énergie. Il ne faut pas arrêter de travailler, sinon ta concurrence va te battre. Et puis pour réussir, il faut être sur la même longueur d'onde. Ce qui n'était pas toujours le cas dans notre équipe. Chacun de nous, à un moment donné, a manqué d'énergie. Pour ma part, j'étais enthousiasmé lorsqu'on était au stade de la planification. Mais j'ai un peu lâché prise au moment de l'exécution. La motivation, c'est un élément critique et tout bon entrepreneur doit savoir exploiter les talents de chaque membre du groupe. Quand on encourage les gens de faire valoir leurs forces, on va plus loin. »

Pour sa part, Yanik Ottenbreit dit ne pas vouloir être entrepreneur. « Je ne voudrais pas lancer mon propre commerce, déclare-t-il. Ce n'est pas que les affaires ne m'intéressent pas. Je préfèrerais être employé plutôt que d'être entrepreneur et tout avoir sur mes épaules. Ça ne veut pas dire, par contre, que je n'aurais rien à contribuer à une entreprise. J'ai découvert que j'ai de l'entregent et un don pour le service à la clientèle. Et j'ai appris l'importance de faire équipe. »

Selon les adultes mentors qui ont accompagné le groupe en Saskatchewan, le fait que plusieurs jeunes disent ne pas vouloir devenir entrepreneurs ne signifie pas que le camp a été un échec. « Bien au contraire!, lance le coordonnateur de l'intégration de la jeunesse au Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM), Stéphane Gagnon. Quand on est adolescent, on est en devenir. C'est l'âge où l'on découvre ses qualités et ses compétences. Si un jeune constate qu'il ne veut pas assumer la gestion de toute une entreprise, mais se rend compte de ses aptitudes en marketing, en comptabilité, dans les ventes ou le service à la clientèle, alors le CJE est une réussite. L'entreprenariat englobe plus que la gestion. Et les leçons apprises au camp serviront à former les leaders de demain. »

Vous planifiez un voyage ?
Réservez maintenant et profitez de tarifs exceptionnels pour de nombreuses destinations. Hâtez-vous, l'offre prend fin bientôt !

Canada : tarifs Tango ALLER SIMPLE au départ de Winnipeg. L'offre prend fin le 18 août 2005. Les voyages doivent se terminer au plus tard le 15 décembre 2005. Tarifs à partir de :

REGINA SASKATOON	CALGARY	EDMONTON	TORONTO	MONTRÉAL OTTAWA	KELOWNA	VANCOUVER	VICTORIA	HALIFAX	ST. JOHN'S (T.-N.-L)
99 $	109 $	119 $	119 $	139 $	149 $	149 $	169 $	189 $	229 $

ÉLEVEZ-VOUS AU TARIF TANGO PLUS • Présélection gratuite de place • 100 % des milles-privilèges Aéroplan[MD] • Modifications le jour du départ à peu de frais • **Obtenez tout ceci et bien plus pour un supplément minime de 30 $ ou plus.**

États-Unis : tarifs ALLER SIMPLE au départ de Winnipeg. L'offre prend fin le 18 août 2005. Les voyages doivent se terminer au plus tard le 15 décembre 2005. Tarifs à partir de :

LOS ANGELES SAN FRANCISCO	PHOENIX	WASHINGTON, D.C.	LAS VEGAS	ATLANTA	NEW YORK	PHILADELPHIE	TAMPA	BOSTON	HOUSTON
169 $	169 $	182 $	190 $	192 $	192 $	192 $	192 $	200 $	202 $

Destinations internationales : les tarifs sont basés sur un aller simple et sont assujettis à l'achat d'un billet aller-retour au départ de Winnipeg. L'offre prend fin le 18 août 2005. Dates de départ tel qu'indiqué ci-dessous. Tarifs à partir de :

LONDRES GLASGOW[2]/MANCHESTER[2]	LIMA	ROME	PARIS	FRANCFORT[1]/MUNICH[1] HAMBOURG[1]/BERLIN[1]	AMSTERDAM[1-2] ZURICH/BRUXELLES[1-2]	BUENOS AIRES SANTIAGO	BEIJING SHANGHAI	SÃO PAULO	HONG KONG
1er – 28 SEPT. 2005 17 – 23 DÉC. 2005	5 SEPT. – 15 DÉC. 2005 25 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	29 SEPT. – 15 DÉC. 2005 24 DÉC. 2005 – 28 FÉVR. 2006	12 SEPT. – 9 OCT. 2005 9 – 23 DÉC. 2005	12 SEPT. – 9 OCT. 2005 9 – 23 DÉC. 2005	12 SEPT. – 9 OCT. 2005 9 – 23 DÉC. 2005	5 SEPT. – 15 DÉC. 2005 25 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	5 SEPT. – 8 DÉC. 2005 25 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	5 SEPT. – 15 DÉC. 2005 25 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	5 SEPT. – 30 NOV. 2005 24 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006
349 $	399 $	449 $	469 $	484 $	494 $	569 $	589 $	624 $	659 $

Destinations soleil : les tarifs sont basés sur un aller simple et sont assujettis à l'achat d'un billet aller-retour au départ de Winnipeg. L'offre prend fin le 18 août 2005. Dates de départ tel qu'indiqué ci-dessous. Tarifs à partir de :

NASSAU	MEXICO[4]	LA HAVANE	GRAND CAYMAN	SAN JOSÉ	MONTEGO BAY[3] KINGSTON[3]	BARBADE	HONOLULU	SAINTE-LUCIE	SYDNEY
5 SEPT. – 15 DÉC. 2005 24 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	5 SEPT. – 8 DÉC. 2005	5 SEPT. – 15 DÉC. 2005 24 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	5 SEPT. – 15 DÉC. 2005 24 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	5 SEPT. – 15 DÉC. 2005 24 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	5 SEPT. – 15 DÉC. 2005 24 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	5 SEPT. – 15 DÉC. 2005 24 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	25 AOÛT – 15 DÉC. 2005 25 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	5 SEPT. – 15 DÉC. 2005 24 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006	5 SEPT. – 9 DÉC. 2005 29 DÉC. 2005 – 31 JANV. 2006
279 $	289 $	309 $	329 $	329 $	339 $	419 $	450 $	489 $	729 $

Réservez voiture*, hôtel* et forfait vacances* sur aircanada.com et obtenez plus de milles Aéroplan.

D'autres tarifs avantageux sont aussi offerts ! **Pour réserver rapidement, rendez-vous directement sur aircanada.com** et obtenez plus de milles Aéroplan pour vos voyages au Canada et aux États-Unis. Vous pouvez également téléphoner à votre agent de voyages, ou à Air Canada au 1 888 247-2262.

Gagnez du temps ! Vous pouvez vous enregistrer et imprimer votre carte d'accès à bord sur **aircanada.com**



Meilleur transporteur aérien
Amérique du Nord

AIR CANADA



[1]En collaboration avec Lufthansa, membre du réseau Star Alliance[MC]. [2]En collaboration avec British Midland, membre du réseau Star Alliance[MC]. [3]En collaboration avec Air Jamaica. [4]En collaboration avec Mexicana.

Un billet acheté auprès du bureau des réservations d'Air Canada coûtera 10 $ additionnels par personne (non remboursables, taxes en sus). *Réservation d'hôtel, location de voiture et forfait vacances offerts par notre partenaire de voyages destina.ca. Service aux personnes malentendantes (ATS) : 1 800 361-8071. Destinations canadiennes : le supplément des frais de carburant est maintenant inclus dans tous nos tarifs. Les tarifs sont basés sur un aller simple. Les billets doivent être achetés au plus tard le 18 août 2005. Les voyages doivent prendre fin au plus tard le 15 décembre 2005. L'achat à l'avance peut être requis. Les taxes, les assurances, les redevances de navigation de NAV CANADA, les frais d'aménagement aéroportuaire et le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, jusqu'à 6 $, ne sont pas inclus. **Destinations américaines :** le supplément des frais de carburant est maintenant inclus dans tous nos tarifs. Les tarifs sont basés sur un aller simple. Les billets doivent être achetés au plus tard le 18 août 2005. Les voyages doivent prendre fin au plus tard le 15 décembre 2005. L'achat à l'avance peut être requis. Les taxes, les redevances de navigation de NAV CANADA, les frais d'aménagement aéroportuaire et le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, jusqu'à 12 $, ne sont pas inclus. **Destinations internationales :** les tarifs sont basés sur un aller simple et ne sont accessibles qu'à l'occasion de l'achat d'un billet aller-retour. Les billets doivent être achetés au plus tard le 18 août 2005. Dernière date de départ tel qu'indiqué. Les taxes, les assurances, les redevances de navigation de NAV CANADA, le supplément des frais de carburant, les frais d'aménagement aéroportuaire et le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, jusqu'à 20 $, ne sont pas inclus. L'achat à l'avance peut être requis. Les tarifs sont sous réserve de l'approbation du gouvernement. Un séjour minimal peut être requis. **Destinations soleil :** les tarifs sont basés sur un aller simple et ne sont accessibles qu'à l'occasion de l'achat d'un billet aller-retour. Les billets doivent être achetés au plus tard le 18 août 2005. Dernière date de départ tel qu'indiqué. Les taxes, les assurances, les redevances de navigation de NAV CANADA, le supplément des frais de carburant, les frais d'aménagement aéroportuaire et le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, jusqu'à 20 $, ne sont pas inclus. L'achat à l'avance peut être requis. Les tarifs sont sous réserve de l'approbation du gouvernement. Un séjour minimal peut être requis. **Destinations canadiennes, américaines, internationales et soleil :** les billets sont non remboursables. Les tarifs sont en vigueur au moment de la publication et applicables aux nouvelles réservations seulement. Le nombre de places est limité et fonction de la disponibilité. Des restrictions quant aux jours et aux heures peuvent s'appliquer. Les tarifs peuvent différer selon la date de départ et de retour. Un séjour maximal peut être requis et d'autres conditions peuvent s'appliquer. À moins d'avis contraire, les vols peuvent être assurés sur des appareils d'Air Canada ou de la société en commandite Jazz Air (faisant affaire sous le nom d'Air Canada Jazz[MC]), de United Airlines, de SkyWest ou d'Air Wisconsin (faisant affaire sous le nom de United Express). [MC]Air Canada Jazz est une marque de commerce d'Air Canada. [MD]Aéroplan est une marque déposée de la société en commandite Aéroplan

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **mercredi à 17 h** pour parution le mercredi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **jeudi à 17 h**.

(par écrit et payée d'avance)

Merci de votre collaboration!

Téléphone : 237-4823 • **Télécopieur :** 231-1998

La Division de l'éducation permante du Collège universitaire de Saint-Boniface

est à la recherche

d'enseignantes et d'enseignants contractuels dans le cadre des programmes non crédités de français langue seconde et des cours de perfectionnement. Selon le programme et les demandes, les cours peuvent avoir lieu le jour, en soirée ou le samedi.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- diplôme universitaire en langue, en traduction, en éducation ou dans un autre domaine connexe;
- expérience dans l'enseignement du français langue seconde ou du français langue maternelle serait un atout;
- excellente connaissance du français.

RÉMUNÉRATION : à taux horaire

CRITÈRES D'EMBAUCHE :

- engagement à suivre la formation théorique et pratique de la Division de l'éducation permanente.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae et une lettre d'accompagnement le 25 août au plus tard :

Gisèle Barnabé, directrice
Division de l'éducation permanente
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : 233-0210, poste 442
Télécopieur : 235-4489
gbarnabe@ustboniface.mb.ca
http://dep.cusb.ca



Les Franco-lions de Lacerte inc.



La garderie située à l'école Lacerte

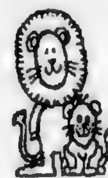
est à la recherche de candidatures pour les postes suivants :

Deux éducateur(trice)s pour la garderie scolaire

- temps plein ou partiel
- les heures sont de 15 h à 18 h

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir une lettre de demande accompagnée de leur curriculum vitae **avant le 26 août 2005** à l'adresse suivante :

Mme Lisa Nemetchek
Les Franco-lions de Lacerte inc.
12–1101, promenade Autumnwood
Saint-Boniface (Manitoba)
R2J 1C8
Télécopieur : 254-7855
Courriel : franco-lions@atrium.ca





YOUR STAFFING PARTNER

Analyste bilingue

(français/anglais)
pour un centre d'assistance

Poste de durée déterminée à combler immédiatement.

Qualités requises :

- expérience en soutien dans un centre d'assistance;
- connaissances approfondies des systèmes d'exploitation (serait un atout);
- excellentes compétences analytiques;
- capacité de travailler dans un milieu au rythme rapide;
- rémunération de 13 $ l'heure.

Veuillez soumettre votre candidature à :

Teri Flynn, conseiller en recrutement
Pinnacle Staffing Solutions
270, rue Edmonton
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1R9

Tél. : 943-8649 Téléc. : 943-0060
Courriel :
tflynn@pinnaclestaffing.ca

District d'aménagement du Centre-Sud Inspecteur(trice) de bâtiments / Agent(e) de développement

Le district d'aménagement du Centre-Sud, situé au cœur des prairies manitobaines, comprend les municipalités rurales de Lorne, South Norfolk et Victoria ainsi que les villages de Treherne, de Notre-Dame-de-Lourdes et de Somerset. Le district d'aménagement lance un appel de candidatures pour le poste d'inspecteur(trice) de bâtiments/agent(e) de développement.

Compétences :

- Connaissances et expériences relatives à la *Loi sur l'aménagement du territoire* et la *Loi sur les municipalités.*
- Expertise dans les domaines de l'administration, la mise en œuvre, le suivi et l'application du plan d'aménagement, des règlements de zonage, des normes de construction, des normes du bâtiment et d'autres politiques et règlements (compétences obligatoires).
- Habiletés supérieures en communications interpersonnelles dans les deux langues officielles; expérience à travailler avec les gens, les promoteurs immobiliers, la commission d'aménagement, les conseils municipaux et les fonctionnaires.
- Formation et expérience en informatique, en réseautique et en maintenance d'un site Web, ainsi qu'avec le système et les programmes GIS, les logiciels récents de bureau et autre équipement de bureau de base (compétences souhaitables).

Formation : Compagnon charpentier, plombier, électricien ou d'un autre métier; ou formation/expériences connexes.

Fonctions :

- Interpréter les lois, codes et règlements applicables de la province, de la municipalité et du Canada.
- Traiter les demandes d'aménagement du territoire ou de bâtiments.
- Étudier les demandes, faire des inspections de façon à assurer la conformité, et appliquer les règlements.
- Fournir du soutien aux conseils d'élus, au personnel administratif et aux citoyens en offrant des conseils et des recommandations sur l'élaboration de politiques et de règlements touchant l'aménagement du territoire.
- Soumettre des rapports et assister à des audiences sur les modifications et les usages conditionnels.

Salaire : En fonction des compétences et des expériences de travail. Le district d'aménagement du Centre-Sud offre un ensemble d'avantages sociaux concurrentiels.

Veuillez envoyer votre demande écrite et votre curriculum vitae sous pli confidentiel au plus tard **le 2 septembre 2005 à midi à l'adresse suivante :**

District d'aménagement du Centre-Sud
C.P. 40
Holland (Manitoba) R0G 0X0

Téléphone : 1 (204) 526-2423
Télécopieur : 1 (204) 526-2028
Courriel : ibruneau@rmofvictoria.com

Nous remercions toutes les personnes ayant posé leur candidature; cependant, nous communiquerons seulement avec les personnes que nous considérons pour le poste.

Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada

Avocat général/ avocate générale

Office national de l'énergie

CALGARY (ALBERTA)

Ouvert aux personnes résidant au Canada ainsi que les citoyennes canadiennes et les citoyens canadiens résidant à l'étranger.

Si vous êtes prêt(e) à faire fructifier vos compétences juridiques et aptitudes au leadership dans un milieu dynamique et stimulant, l'Équipe de direction de l'Office national de l'énergie cherche un collègue qui aidera à guider un des plus importants organismes de réglementation au Canada. À titre d'avocat général/avocate générale et de chef d'équipe des Services juridiques, vous vous concentrez sur le mandat de l'ONÉ visant à promouvoir la sécurité et la sûreté, la protection de l'environnement et l'efficience économique au sein de l'industrie de l'énergie au Canada. Vous offrez des renseignements et des conseils juridiques éclairés aux intervenants internes et externes. Au sein d'un milieu reconnu pour son excellence technique et professionnelle, vous êtes un des stratèges en chef et architectes opérationnels de l'ONÉ.

À titre d'avocat général/avocate générale, vous offrez principalement aux fournisseurs et consommateurs d'énergie du Canada des opinions et conseils juridiques éclairés dans le cadre de questions confidentielles de haut niveau portant sur un large éventail d'enjeux. Votre travail, qui touche tant les questions de réglementation et de politique énergétique que les questions de gestion de l'Office, influe sur l'avenir des secteurs énergétiques cruciaux du pétrole et du gaz au Canada. Vous faites preuve de leadership lors de l'établissement de partenariats et de la représentation de l'ONÉ dans le cadre de divers rapports avec les hauts dirigeants du gouvernement, de l'industrie et d'autres milieux. À titre de chef de l'Équipe des services juridiques, vous gérez des ressources financières, du matériel, de l'information et des ressources humaines pour votre groupe. Vous recrutez des avocats et en assurez le développement professionnel. Vous prêchez par l'exemple en favorisant un esprit d'équipe et en inspirant les membres de votre équipe à apporter une contribution novatrice à toutes les sphères d'activités de l'ONÉ.

La conaissance de l'anglais est essentielle pour ce poste.

Si vous êtes stratège, chef et gestionnaire accompli(e) et prêt(e) à jouer un rôle important qui influera sur la vie de toute la population canadienne, nous vous invitons à postuler l'emploi. Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce poste, vous procurer l'énoncé de qualités qui présente les exigences et compétences requises et vous renseigner sur le processus de présentation de candidature, veuillez consulter notre site Web à l'adresse www.emplois.gc.ca. Pour plus d'information au sujet de l'ONÉ, visitez le site web www.neb-one.gc.ca. La date limite de ce concours est le **29 août 2005**.

Nous remercions ceux et celles qui auront soumis une demande, mais nous ne contacterons que les personnes choisies pour la prochaine étape de sélection. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi. La préférence sera accordée aux citoyennes canadiennes et citoyens canadiens. La fonction publique du Canada s'est engagée à instaurer des processus de sélection et un milieu de travail inclusifs et exempts d'obstacles. Si l'on communique avec vous dans le cadre de ce concours, veuillez faire part de vos besoins pour lesquels des mesures d'adaptation doivent être prises pour vous permettre une évaluation juste et équitable. This information is also available in English.

emplois.gc.ca Canada



JOHNSTONGROUP

***Johnston Group** est l'un des premiers administrateurs de régimes du Canada, offrant des services d'administration d'assurance collective et des services connexes à plus de 22 000 entreprises et à leurs employés.*

Notre croissance continue nous oblige à rechercher de nouveaux membres du personnel pour notre division francophone du service de l'administration.

ADMINISTRATEUR(TRICE) DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Le titulaire de ce poste sera chargé, entre autres, d'assurer un service en français à nos clients francophones à travers le Canada, de répondre aux demandes de renseignements téléphoniques et de traiter des tâches administratives.

La personne choisie doit posséder une bonne connaissance écrite et orale de la langue française ainsi que des aptitudes informatiques et en communication. De l'expérience en matière de l'administration de l'assurance collective serait un atout. Un esprit d'équipe et beaucoup d'initiative sont des qualités essentielles.

Pour une quatrième année d'affilée, Johnston Group a été choisi parmi les 50 meilleures sociétés privées les mieux gérées du Canada. Nous offrons un salaire concurrentiel, d'excellents avantages sociaux ainsi qu'un milieu de travail stimulant.

Si vous désirez avoir l'occasion de vous joindre à cette entreprise exceptionnelle et de participer à sa croissance future, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en français, à l'attention de :

Norman Rivard
Johnston Group
582, rue King Edward
Winnipeg (Manitoba) R3H 0P1
Télécopieur : (204) 774-6698
norman.rivard@johnstongroup.ca

Johnston Group remercie tous les candidats, mais ne communiquera qu'avec ceux qui seront convoqués à une entrevue.

www.johnstongroup.ca



Le Centre culturel franco-manitobain (CCFM)

est à la recherche d'un(e)

adjoint(e) administratif(ve) à temps plein

La personne choisie accomplira diverses activités de gestion de bureau et apportera un appui administratif et logistique à la directrice générale du CCFM.

Responsabilités :

- assurer le service de secrétariat auprès de la direction générale et le suivi des dossiers;
- effectuer la saisie et la mise en pages de documents;
- voir à la logistique des réunions et des déplacements;
- rédiger les procès-verbaux et les comptes-rendus des réunions;
- maintenir le système de classement;
- superviser les services de réception;
- commander les fournitures de bureau.

Qualifications :

- diplôme en gestion de bureau ou l'équivalent en expérience et formation;
- bonne connaissance du français et de l'anglais, à l'oral et à l'écrit;
- connaissance des logiciels de traitement de texte (Word, Excel, Access) et des logiciels de présentation;
- bon sens de l'organisation;
- esprit d'initiative et d'autonomie;
- entregent et esprit d'équipe.

Échelle de salaire : selon l'expérience

Date de clôture : le 31 août 2005

Date d'entrée en fonction : le 21 septembre 2005

Faites parvenir une lettre de présentation ainsi que votre curriculum vitae sous pli confidentiel à :

Madame Agnès Champagne
Directrice générale
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7
Courriel : achampagne@ccfm.mb.ca

Regional Health Authority Central Manitoba Inc.  Office régional de la santé du Centre du Manitoba inc.

ORS du Centre:

les opportunités vous attendent...

ANALYSTE FINANCIER

Situé à notre **BUREAU DE LA RÉGION DE L'OUEST**, Notre-Dame-de-Lourdes
Poste permanent à temps plein
CONCOURS 05-HR-76
Date de clôture : **le 23 août 2005**

L'analyste financier est responsable de la coordination de l'établissement des rapports statistiques et financiers, de la conduite des examens analytiques permanents, de la résolution proactive des problèmes, du respect des échéances et de la prestation de services de soutien généraux pour l'administration du bureau de la région de l'Ouest, ce qui comprend les communautés de Carman, Swan Lake, Saint-Claude, Notre-Dame et les environs.

Qualités requises :

- Titre en comptabilité (de préférence) ou combinaison équivalente d'études et d'expérience.
- Expérience de l'utilisation des systèmes de comptabilité informatisés.
- Expérience des questions financières et budgétaires (qualité essentielle).
- Expérience de travail dans le domaine des soins de santé et connaissance des tâches qui y sont rattachées.

VISITEUR À DOMICILE - PRIORITÉ AUX FAMILLES

Situé à notre **CENTRE DE SANTÉ MONTCALM HEALTH CENTRE**, St. Jean Baptiste
Poste terme à temps partiel 0,5 ETP Sept 2005 à sept 2006
CONCOURS 05-HR-78
Date de clôture : **le 23 août 2005**

La visiteur à domicile - Priorité aux familles doit se mettre en rapport avec les familles, garder un contact régulier avec elles et leur apporter son soutien. Les visites se dérouleront principalement à domicile et seront axées sur la famille et sur l'établissement de liens solides entre parents et enfant.

Les activités prévues renforceront l'aspect positif du rôle parental, favoriseront l'interaction entre parents et enfant, aideront à améliorer la santé et le développement de l'enfant et encourageront l'utilisation de ressources communautaires.

Qualités requises:

- Connaissances de base relatives à la croissance et au développement des jeunes enfants
- 12e année ou formation générale (FG ou GED)
- Expérience de travail avec des jeunes enfants (0 à 5 ans) et leurs familles
- Une bonne connaissance des deux langues officielles préféré.
- Faculté de travailler à des heures diverses, selon les besoins des familles
- Disponibilité pour les déplacements dans la région, permis de conduire valide et véhicule

Ces postes sont assujettis à une vérification du casier judiciaire et du registre des enfants maltraités. Les candidats qualifiés que ce travail intéresse sont priés d'envoyer leur curriculum vitae sous pli confidentiel, avec références et lettre d'accompagnement, à:

RESSOURCES HUMAINES
Office régional de la santé
du Centre du Manitoba inc.
CP 243, 36, prom. Centennaire
Southport MB R0H 1N0
tél. : (204) 428-2036
téléc. : (204) 428-2020
humanresources@rha-central.mb.ca

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais ne communiquerons qu'avec ceux dont la candidature est à l'étude.
www.rha-central.mb.ca

En pleine forme!

Le P'tit bonheur Inc.

Garderie francophone

recherche un(e)

ÉDUCATEUR(TRICE)
À LA JEUNE ENFANCE
NIVEAU II OU III

pour travailler dans notre programme prématernelle.

Les candidat(e)s doivent avoir de l'expérience auprès des enfants. Ils doivent également posséder la maîtrise orale et écrite de la langue française et démontrer des compétences en matière d'initiative, d'organisation et d'entregent.

Salaire selon l'expérience et l'échelle salariale (IV) du Manitoba Child Care Association.

Faites parvenir votre curriculum vitæ à :

Marie Rosset
210, rue Masson, pièce 103
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H4
par télécopieur
au 233-0062
Courriel : ptitbon@mts.net

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

SERVICES GRATUITS pour la francophonie. Vous cherchez un chalet, une maison, un lot sur les plages à Saint-Laurent? Une entreprise, une ferme, des terrains, une « cachette » hors de la ville avec l'air pur, l'eau propre et zéro stress? Appelez Luc Paul Fontaine au (204) 646-2397 pour plus d'information et/ou une tournée entre juin et septembre.
325-

PRIÈRE AU SACRÉ-CŒUR. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. R.L.
335-

GARDERIE FAMILIALE À SAINT-VITAL a des ouvertures pour septembre. Éducatrice TSE III, soins spéciaux, RCR et 16 ans d'expérience, environnement chaleureux, activités amusantes et éducationnelles. Aline : 255-5500 ou 756-6424.
354-

GARDIENNE a trois places pour enfants inscrits l'après-midi à la prématernelle de l'école Lacerte. Transport sécuritaire, très près de l'école. Service de garde les matins, après-midi et jours sans école. Mireille : 254-4716.
360-

RECHERCHE

ANIMATRICE EN GARDERIE. Poste à temps plein débutant le 29 août. Éducatrice de la jeune enfance niveau II sera un atout. Faites parvenir votre curriculum vitae à Garderie de Bambins, C.P. 295, Saint-Malo (Manitoba) R0A 1T0, à l'attention : Hélène Lafantaisie. Salaire selon le MCCA.
343-

GARDIENNE RECHERCHÉE pour deux enfants préscolaires, 2-3 jours par semaine; possibilité de rester la nuit. Doit avoir une voiture. Rémunération à discuter. Commence en septembre. Composez le 231-5896 - Christine ou Dean.
345-

GARDIENNE RECHERCHÉE, enfant d'âge scolaire, avant et après l'école. Nord de Saint-Boniface. Idéal pour un adolescent ou étudiant universitaire. Composez le 233-8357.
363-

DAME DE MÉNAGE RECHERCHÉE pour 5 heures de travail, un vendredi sur deux. Saint-Boniface. Début le 12 ou 19 septembre. 772-0465.
366-

GARDIENNE À DOMICILE pour garder 3 enfants. 3 journées/semaine. River Park South. Contactez Nicole au 231-0783.
368-

À VENDRE

MIEL À VENDRE. Nouvelle récolte 2005, en direct du producteur, livraison possible à Winnipeg. Contactez Pierre et Nicole Faure, la ferme apicole française à Notre-Dame-de-Lourdes. Tél. : (204) 248-2645.
370-

À LOUER

À LOUER : Appartement de 3 chambres à coucher, disponible immédiatement. 2 entrées privées, tous les services compris sauf électricité, 5 minutes du CUSB, réfrigérateur, cuisinière, stationnement pour 2 voitures compris. Service de buanderie sur place, autobus en face. 795 $/mois. Composez le 255-1578.
342-

CHAMBRE À LOUER dans une maison dans le Vieux Saint-Vital à partager avec propriétaire. Idéale pour étudiant. Non fumeur. Pas d'animaux. Stationnement durant l'été. 325 $ par mois. Tél. : 256-0893.
357-

À LOUER À SAINT-BONIFACE : Le haut d'un duplex. Deux chambres à coucher + grand loft et balcon. Laveuse, sécheuse, stationnement et tous les services compris. 775 $/mois. Composez le 878-3816.
361-

À LOUER : Appartement d'une chambre à coucher près du CUSB. Disponible immédiatement. Service de buanderie et d'autobus sur place. Réfrigérateur, cuisinière. 395 $/mois, tous services compris. Composez le 255-1578.
362-

À LOUER : Appartement à Saint-Boniface, une chambre à coucher, cour clôturée, 430 $/mois. Appelez Lorraine au 254-2463 ou Alice au 1 (204) 422-8106.
367-

À LOUER : Rue Horace. Appartement d'une chambre à coucher. Haut d'une maison. Entrée privée. Pour personne tranquille et non fumeur. Disponible le 1er septembre. 500 $/mois. Appelez le 237-8660.
369-



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

C.G.C.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu EDOUARD JEAN PROULX (aussi connu sous le nom d'Edward Proulx), de la ville de Winnipeg, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés au 247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G6, le ou avant le 30e jour de septembre 2005 de sorte qu'après cette date l'actif de ladite succession sera remis aux héritiers en tenant compte seulement des réclamations dont l'exécuteur aura été notifié.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 3e jour d'août 2005.

Cabinet d'Avocats
R.E. Teffaine, Q.C. / c.r.
Law Corporation
Procureurs de la succession

En l'honneur du Sacré-Cœur pour plusieurs faveurs obtenues.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

J.E.L.

En l'honneur de Notre-Dame-du-Cap pour plusieurs faveurs obtenues.

Prière à Notre-Dame-du-Cap

Pour obtenir une faveur spéciale

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur... que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos cœurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre cœur est plein de miséricorde et de tendresse; bénissez-nous donc, ô bonne mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il.

Cum permissu superiorum.

J.E.L.

Chronique

RELIGIEUSE

† Émilius Goulet, p.s.s.
Archevêque de Saint-Boniface



Spiritualité baptismale

Le Concile Vatican II soutient que « *les prêtres, par la consécration baptismale, ont déjà reçu... la possibilité et l'exigence de tendre à la perfection dont parle le Seigneur : 'Vous donc, vous serez parfaits comme votre Père céleste est parfait'* (Mt 5, 48). *C'est en exerçant le ministère d'Esprit et de justice qu'ils s'enracinent dans la vie spirituelle... Ce qui ordonne leur vie à la perfection, c'est leur ministère tout entier* » (P.O. no 12). Ces affirmations valent tout aussi bien pour l'évêque, qui par sa mission est le prêtre par excellence. C'est ainsi que l'administration du baptême à trois beaux enfants au cours de l'été m'a fourni l'occasion de réfléchir sur le sens du sacrement et de réviser ma spiritualité baptismale.

Le baptême, sacrement de la naissance à la vie surnaturelle, nous fait entrer dans le mystère du Fils de Dieu. Celui qui reçoit le baptême participe à la filiation divine du Christ : « *À ceux qui l'ont reçu, à ceux qui croient en son nom, il a donné le pouvoir de devenir enfants de Dieu. Ceux-là ne sont pas nés du sang, ni d'un vouloir de chair, ni d'un vouloir d'homme, mais de Dieu* (Jn 1, 12-13). Celui qui renaît de l'eau et de l'Esprit a Dieu pour Père; il a l'Église comme mère; il est une créature nouvelle et devient héritier des biens de Dieu.

Cette naissance à la vie divine s'opère par la participation réelle à la mort et la résurrection du Christ. « *C'est ainsi que par le baptême les hommes sont greffés sur le mystère pascal du Christ : morts avec lui, ensevelis avec lui, ressuscités avec lui* » (S.C. No 6).

« *Le baptême est tout d'abord le sacrement de cette foi par laquelle les hommes, éclairés par la grâce du Saint-Esprit, répondent à l'Évangile du Christ* (Rituel du Baptême des petits enfants, *Notes doctrinales et pastorales,* No 3). Le baptême est le début d'un itinéraire de foi et de conversion : la personne qui a dit « *Non* » au démon, dit « *Oui* » au Christ; le baptême est un combat, un passage, une traversée : le baptisé laisse les ténèbres pour marcher dans la lumière; il abandonne la mort pour entrer dans la vie; il se dépouille du vieil homme pour devenir l'homme nouveau, le Christ. Par conséquent, c'est tout un changement de mentalité qui s'opère chez le baptisé, qui s'engage à collaborer à la mission de l'Église. En effet, la nouvelle naissance dans le Christ est aussi le commencement d'une vie nouvelle; elle marque une nouvelle relation à Dieu et à toutes les réalités temporelles; c'est le passage vers un monde où toute chose est consacrée; c'est le fondement d'une nouvelle moralité spécifiquement chrétienne; c'est une vie dans le Christ et dans l'Esprit. « *Aussi, si quelqu'un est en Christ, il est une créature nouvelle. Le monde ancien est passé, voici qu'une réalité nouvelle est là* » (2Co 5, 17).

Par le baptême, l'être humain est incorporé au Christ et devient semblable à lui; de plus, il est incorporé à son Corps, qui est l'Église. Par conséquent, il est fait participant de l'assemblée des croyants. L'Église l'accueille, l'accompagne par la prière aux eaux de la vie; il est régénéré et éduqué dans la foi de l'Église; en vertu du caractère baptismal, il prend part au sacerdoce commun du Christ, que les fidèles exercent en célébrant ensemble le culte divin. «*Les fidèles, en vertu de leur sacerdoce royal, ont part à l'offrande eucharistique et exercent leur sacerdoce par la réception des sacrements, la prière et l'action de grâce, par le témoignage d'une vie sainte, par l'abnégation et la charité active* (L.G. No 10).

Cet enseignement est exprimé par l'apôtre Pierre dans une exhortation adressée à l'ensemble des baptisés et non aux seuls ministres : «*Vous êtes la race choisie, le sacerdoce royal, la nation saine, le peuple qui appartient à Dieu; vous êtes donc chargés d'annoncer les merveilles de celui qui vous a appelés des ténèbres à son admirable lumière* » (1 P 2, 9). Le regretté Jean-Paul II rappelle que « *la participation des laïcs à la triple fonction de Jésus, Prêtre, Prophète et Roi, trouve d'abord racine dans l'onction du baptême, puis son développement dans la confirmation, et son achèvement et son soutien dans l'Eucharistie* » (*Christifideles laici,* No 14).

Le baptême est essentiellement ordonné à l'Eucharistie : la vie divine transmise par ce sacrement entre dans sa phase initiale; elle trouve dans l'Eucharistie la possibilité de se développer et d'atteindre sa plénitude; voilà pourquoi la famille et la communauté chrétienne doivent initier les enfants à la participation à la messe dominicale. Ainsi, ceux-ci, en union avec les adultes croîtront dans la foi; ils ressentiront leur appartenance à la communauté chrétienne; et peu à peu ils se prépareront à la messe de leur première communion; c'est alors que leur vocation baptismale atteindra son sommet.

Le thème biblique de l'eau nous aide à comprendre le mystère qui s'opère dans le baptême. L'eau lave, purifie, guérit, dessèche et féconde; par l'eau, Dieu opère la mort et la vie, exécute ses jugements, anéantit et libère, donne la fécondité. L'exemple classique, c'est le passage de la Mer Rouge, le grand événement qui a marqué à jamais la vie du peuple hébreu. Les grandes eaux de la mer, qui semblaient un obstacle infranchissable, barrant la route de la liberté, se révèlent source de vie. L'eau, force ténébreuse, qui engloutit l'armée du pharaon, est chemin de salut pour le peuple de Dieu. Au moment où celui-ci désespérait de son sort, il renaît à une nouvelle vie. Dieu est bien là, au milieu de son peuple! Cette certitude ne cessera de s'approfondir, à mesure que le peuple comprendra mieux toute la portée symbolique de l'exode. Pour les disciples du Christ, le baptême sera une invitation à revivre sans cesse cet événement sauveur; en effet, le baptême est un nouvel exode, où le chrétien échappe par les eaux à la servitude du péché pour naître à la vie de la grâce; il n'aura jamais fini de découvrir toute la portée spirituelle de ce sacrement.

Outre le thème de l'eau, les thèmes bibliques de la lumière, du vêtement, de l'onction, de la conversion, de la renaissance, de la nouvelle création et surtout de la Pâque illustrent le mystère du baptême.

La catéchèse baptismale peut s'inspirer, non seulement des textes et des rites de la liturgie propre du baptême, mais, aussi du vaste contexte liturgique qui nous est offert tout au long de l'année liturgique : la fête du Baptême de Jésus, la liturgie de la Parole au temps du Carême, les textes et les rites de la Vigile pascale, les textes de la Messe et de la Liturgie des Heures au temps pascal, la rénovation des promesses baptismales reprise en diverses circonstances, la bénédiction et l'aspersion de l'eau à la messe dominicale.

La réforme liturgique de Vatican II, en donnant un relief particulier au caractère baptismal du Carême et du dimanche, veut aider les fidèles à prendre conscience du sens profond de leur baptême. Le baptisé est une personne qui a choisi le Christ comme l'unique maître et Seigneur de sa vie, ainsi que l'Évangile comme règle de vie. Il s'engage donc à marcher sur les traces du Christ et à vivre comme lui.

Il est donc tout à fait contraire à la mission baptismale d'affirmer que la religion chrétienne est une affaire privée et personnelle. Certes, le baptisé, disciple du Christ, doit découvrir sa forme personnelle de participation à la vie de l'Église. Cependant, il doit transformer son milieu de vie et de travail, comme le levain soulève toute la pâte.

« *Tous les fidèles donc se sanctifieront davantage chaque jour dans leur condition, dans les devoirs de leur état ou les circonstances de leur vie... à condition de tout accueillir dans la foi de la main du Père céleste et de coopérer avec la volonté divine en manifestant à tous, dans l'accomplissement de leur tâche temporelle, la charité dont Dieu a aimé le monde* » (L.G. No 41).

« *Tu as voulu, Seigneur, que la puissance de l'Évangile travaille le monde à la manière d'un ferment; veille sur tous ceux qui ont à répondre à leur vocation chrétienne au milieu des occupations de ce monde : qu'ils cherchent toujours l'Esprit du Christ, pour qu'en accomplissant leurs tâches d'hommes, ils travaillent à l'avènement de ton Règne* » (Liturgie des Heures).

AIDE HUMANITAIRE

Destinée à aider les autres

Elle est brillante et dévouée, mais avant tout, elle aime rendre service et faciliter la vie des gens. C'est au sein de l'organisme international Free the Children que Roxanne Joyal peut accomplir pleinement sa mission.

Nathalie FORGUES

Des projets, Roxanne Joyal en compte plusieurs, mais pas n'importe lesquels. Elle se dévoue principalement à mettre sur pied des écoles et des centres de leadership venant en aide aux gens des pays en voie de développement.

« C'est un travail que je trouve intéressant, explique la jeune femme originaire de Saint-Norbert. Pour moi, ce n'est pas seulement un emploi, c'est une manière de vivre. Un jour, je veux pouvoir modifier la constitution de certains pays en développant des lois qui vont rendre la vie des citoyens plus agréable. » Qui sait, avec un parcours comme le sien, rien ne semble impossible.

En 1996, elle traversait le Pacifique pour passer six mois en Thaïlande auprès de jeunes mères, de jeunes sidéens et d'orphelines comme bénévole. « J'ai connu un vrai choc culturel, indique Roxanne Joyal. C'est à ce moment que j'ai su que je voulais venir en aide aux gens des pays en voie de développement. »

En 1998, elle poursuit ses études en relations internationales à l'Université Stanford, aux États-Unis. Elle obtient son diplôme avec distinction en 2001 après avoir écrit une thèse sur l'effet de la classe sociale et du genre sur la vulnérabilité économique des femmes au Kenya.

En 2001, elle figurait parmi les 11 récipiendaires canadiens de la prestigieuse bourse Rhodes, lui permettant de poursuivre ses études à l'Université Oxford, en Angleterre. « C'est une université qui offre un bon entraînement académique et qui met beaucoup d'emphase sur la recherche », signale Roxanne Joyal. Son diplôme en droit terminé, elle est revenue au Canada.

Tout en se préparant pour passer son examen du barreau canadien, elle obtient le poste d'auxiliaire juridique auprès de la juge Marie Deschamps à la Cour suprême du Canada. « Cette année, je vais recevoir un entraînement pratique et me familiariser avec des cas réels », explique Roxanne Joyal.

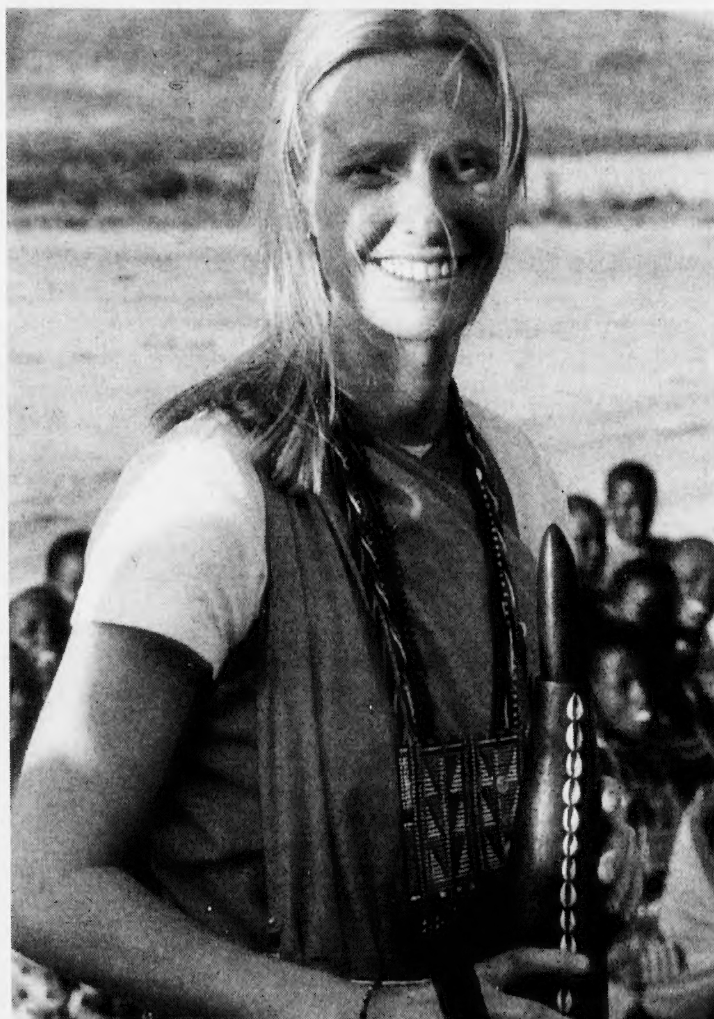


Photo : Gracieuseté Roxanne Joyal

Roxanne Joyal est fière de l'ouverture du centre de leadership au Kenya qui accueille plus de 600 jeunes Canadiens et Américains pour aider à la construction d'écoles élémentaires et au développement d'initiatives communautaires.

Il s'agit d'un contrat d'un an qui débutera à la fin du mois d'août. Ensuite la jeune femme retournera travailler à temps plein au sein de l'organisme Free the Children.

Free the Children

L'organisme international de protection des enfants, Free the Children, a été établi en 1995 par un jeune Canadien de 12 ans, Craig Kielburger. Il s'agit aujourd'hui d'un réseau international de jeunes qui, par leurs actions et leur leadership, viennent en aide aux jeunes des pays en voie de développement.

À ce jour, l'organisme a construit plus de 400 écoles permettant à plus de 35 000 jeunes dans 21 pays de recevoir une éducation tout en ayant accès à des soins de santé adéquats.

« On ne construit pas des écoles n'importe où, explique Roxanne Joyal. Il doit y avoir un manque d'infrastructure. Il faut connaître les aspects politiques et économiques de la région. On doit dialoguer avec la communauté afin de connaître les problèmes et travailler avec celle-ci pour ne pas aller à l'encontre de ses coutumes. On doit aussi s'assurer d'avoir des partenaires. C'est important que ce soit la communauté qui recueille les fonds nécessaires pour acheter le terrain. »

Une fois le projet mis sur pied, l'organisme Free the Children se retire. « C'est aux gens de la communauté de s'assurer que le projet fonctionne, indique Roxanne Joyal. Par la suite, on retourne voir nos projets pour constater le progrès des jeunes au niveau de leurs notes académiques et de leur état de santé. C'est très émotionnel pour moi de constater le progrès. »

Membre de l'organisme depuis huit ans, Roxanne Joyal y occupe une place importante. « Mon rôle est d'entreprendre de nouveaux projets d'envergures et innovateurs, explique l'employée fondatrice de Free the Children. Je me spécialise principalement sur le continent africain. »

Depuis trois ans, elle travaille sur un projet au Kenya qui va permettre aux femmes d'apporter un revenu supplémentaire au foyer. « Le taux de chômage est très élevé au Kenya, relate Roxanne Joyal. Les familles comptent souvent douze enfants. Ce projet offre donc une alternative aux problèmes reliés au manque de revenu. À sa façon, la femme va pouvoir subvenir aux besoins de sa famille.

« Durant trois ans, les femmes confectionneront des bijoux qui seront vendus en Amérique du Nord à un prix équitable, ajoute-t-elle. C'est une façon de contribuer à quelque chose de plus grand. On veut qu'il y ait une plus grande connexion entre les personnes en Amérique du Nord et celles qui sont en Afrique. »

En retour, les femmes africaines recevront des leçons qui leur permettront de diriger une petite entreprise informelle afin de remédier aux problèmes reliés au manque d'emplois stables au Kenya. « À la fin, elles auront les fonds nécessaires pour commencer leur petite entreprise, que ce soit la vente d'œufs, de lait ou l'entretien d'un petit dépanneur », indique Roxanne Joyal. Le projet devrait débuter dans un an.

À VOTRE SERVICE

SERVICES

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS

ASSUREURS

AVOCATS-NOTAIRES

OPTOMÉTRISTES